

## Zmluva o dielo č. MAGTS2100377

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky na poskytnutie služby – zhotovenie architektonickej štúdie a projektovej dokumentácie na stavbu „**Živé námestie**“ v **MČ Staré Mesto** (ďalej len „**zmluva**“)

### Článok I Zmluvné strany

- 1.1. OBJEDNÁVATEL:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
- Zastúpenie: Ing. Tatiana Kratochvílová, námestníčka primátor na základe rozhodnutia č. 6/2021 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o podpisovaní písomností a právnych dokumentov v znení neskorších predpisov
- IČO: 00 603 481  
DIČ: 2020840283  
IČ DPH: nie je platiteľom DPH  
BIC: CEKOSKBX  
IBAN: SK237500000000025827143  
Telefón: 02/593 56 701, 02/593 56 703  
(ďalej len „**objednávateľ**“)
- 1.2. ZHOTOVITEĽ:** ARGE Atelier Loidl / BPR Dr. Schäpertöns Consult  
Sídlo: Am Tempelhofer Berg 6  
10965 Berlin, Nemecko  
Právna forma: združenie  
Zapísaná: Commercial Register, District Court of **Friedrichshain-Kreuzberg, Berlin**,  
Oddiel: **Tax Office**, č. **14/212/05626, DE343371889**, dňa **21.06.2021**
- Štatutárny zástupca: Bernd Joosten, konateľ  
Dr. Bernhard Schäpertöns, konateľ
- IČO: L3HF5K08G, CH1HVRKRT  
DIČ: 4120265369  
IČ DPH: SK4120265369  
BIC: BEVODEBB  
IBAN: DE 53 1009 0000 2565 0470 03  
Telefón: +49 30 300 244 50  
E-mail: office@atelier-loidl.de  
(ďalej len „**zhotoviteľ**“)

## Článok II

### Východiskové podklady a údaje

- 2.1. Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je ponuka zhotoviteľa predložená v súťažnom dialógu „Námestie SNP a Kamenné námestie, Bratislava, súťažný dialóg 2019/2020“ na poskytnutie služby – dopracovanie súťažného návrhu do architektonicko-urbanistickej štúdie (ďalej len „**súťažný návrh**“) a zhotovenie projektovej dokumentácie na stavbu uvedenú v bode 2.3. tejto zmluvy. Rozsah predmetu zákazky je daný touto zmluvou. V prípade pochybností o rozsahu predmetu zákazky má prednosť výklad tejto zmluvy pred ostatnými dokumentami, ktoré sa vzťahujú k stavbe (súťažné podklady, pôvodné zadanie a podobne).
- 2.2. Zhotoviteľ bol vybraný na základe výsledku verejného obstarávania realizovaného postupom súťažného dialógu podľa § 74 a nasl. zákona o verejnom obstarávaní, vyhláseného v Úradnom vestníku Európskej únie pod č. 2019/S 237-581585 zo dňa 09.12.2019 a Vestníku verejného obstarávania č. 251/2019 zo dňa 10.12.2019 pod značkou 34984 - MDS.
- 2.3. Východiskové údaje:
- 2.3.1. Názov stavby: „Živé námestie“
  - 2.3.2. Číslo stavby: 000/00/0000
  - 2.3.3. Miesto stavby: MČ Bratislava – Staré Mesto
  - 2.3.4. Stavebník: Hlavné mesto SR Bratislava  
Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
- (ďalej len „stavba“)

### 2.4. Identifikácia pozemkov:

Parcela	List vlastníctva	Vlastník
C 21754/3	Nezaložený	Slovenská republika,
C 8590/25	958	Obchodný dom Bratislava, s.r.o., Kamenné nám. 1/A, Bratislava, PSC 815 61, SR, ICO: 50061020
C 8590/47	8063	SK Centre a.s., Panenská 24, Bratislava, PSC 811 03, SR, ICO: 35882981
C 8590/34	958	Obchodný dom Bratislava, s.r.o., Kamenné nám. 1/A, Bratislava, PSC 815 61, SR, ICO: 50061020
C 8590/27	958	Obchodný dom Bratislava, s.r.o., Kamenné nám. 1/A, Bratislava, PSC 815 61, SR, ICO: 50061020
C 8590/45	958	Obchodný dom Bratislava, s.r.o., Kamenné nám. 1/A, Bratislava, PSC 815 61, SR, ICO: 50061020
C 8590/2	958	Obchodný dom Bratislava, s.r.o., Kamenné nám. 1/A, Bratislava, PSC 815 61, SR, ICO: 50061020
C 8614/4	1656	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSC 814 99, SR, ICO: 603481
C 8614/2	1656	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSC 814 99, SR, ICO: 603481
C 8871/1	4949	KOREX TRADE s.r.o., Stromová 6, Piešťany, PSC 921 01, SR, ICO: 45849218
C 8870/3	4842	Viac súkromných vlastníkov (2)
C 8864/2	4967	Rowill s.r.o., Klincová 35, Bratislava, PSC 821 08, SR, ICO: 48288705

C	8871/4	4949	Rowill s.r.o., Klincová 35, Bratislava, PSC 821 08, SR, ICO: 48288705
C	8878/2	8133	SIPOX HOLDING a.s., Červeňova 28, Bratislava, PSČ 811 03, SR, IČO: 35767014
C	21335/1	1656	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSC 814 99, SR, ICO: 603481
C	21335/10	1656	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSC 814 99, SR, ICO: 603481
C	21335/22	1656	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSC 814 99, SR, ICO: 603481
C	8590/33	1656	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSC 814 99, SR, ICO: 603481
C	21754/4	1656	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSC 814 99, SR, ICO: 603481
C	8590/6	1656	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSC 814 99, SR, ICO: 603481
C	21335/28	1656	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSC 814 99, SR, ICO: 603481
C	21335/29	1656	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSC 814 99, SR, ICO: 603481
C	21335/30	1656	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSC 814 99, SR, ICO: 603481
C	21335/11	1656	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSC 814 99, SR, ICO: 603481
C	21335/27	1656	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSC 814 99, SR, ICO: 603481
C	21549/1	1656	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSC 814 99, SR, ICO: 603481
C	21549/2	1656	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSC 814 99, SR, ICO: 603481
C	21335/2	1656	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSC 814 99, SR, ICO: 603481
C	21756	8925	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSC 814 99, SR, ICO: 603481
C	21757	8925	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSC 814 99, SR, ICO: 603481
E	8568	8927	Slovenská republika,
E	8878/1	9388	Viac súkromných vlastníkov (3), Slovenský pozemkový fond
E	8574/1	9370	Arnošt Forvay
E	8574/2	8925	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSC 814 99, SR, ICO: 603481

### Článok III Predmet zmluvy

- 3.1. Predmetom zmluvy je záväzok zhotoviteľa zhotoviť pre objednávateľa dielo, ktoré je špecifikované v bode 3.2 tejto zmluvy, toto dielo mu odovzdá a udelí objednávateľovi súhlas na jeho používanie v súlade s touto zmluvou a s odbornou starostlivosťou vykoná všetky zmluvne dojednané činnosti. Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas zhotovené dielo od zhotoviteľa prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu za dielo špecifikovanú v Článku V tejto zmluvy.
- 3.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť, na vlastné náklady, s odbornou starostlivosťou, riadne a včas:

A) **Dopracuje** v súlade s pripomienkami vznesenými porotou hodnotiacou súťažný dialóg, ktoré tvoria prílohu č. 1 zmluvy pre objednávateľa súťažný návrh do architektonickej štúdie s obsahom a v rozsahu podľa prílohy č. 2 (ďalej len „Architektonická štúdia“), ktorý predložil zhotoviteľ v rámci verejného obstarávania s obsahom, ktorý bude v súlade s územným plánom Hlavného mesta SR Bratislava v platnom znení, územným rozhodnutím, s požiadavkami príslušného krajského pamiatkového úradu a vznesenými požiadavkami objednávateľa vrátane požiadaviek objednávateľa, ktoré sú nad rámec územného plánu mesta a/alebo územného rozhodnutia. Objektová skladba resp. etapizácia diela bude zahŕňať nasledovné časti verejného priestoru a infraštruktúry:

- Pamiatkovo chránené objekty – pamätník SNP a objekty, ktoré budú výsledkom prieskumu KPÚ vrátane archeologicky chránených objektov, In situ expozícia
- Horná časť Námestia SNP
- Stredná časť Námestia SNP
- Námestie Nežnej revolúcie
- Dolná časť Námestia SNP
- Kamenné námestie vymedzené ulicami Špitálska, Dunajská a OD Prior
- Klobučnícka ulica
- Treskoňova ulica
- Dunajská ulica
- Inžinierske siete a objekty
- Dopravná infraštruktúra, úpravy miestnych komunikácií a cyklochodníky
- Statická doprava – parkovacie plochy
- Sadové úpravy
- Modernizácia električkovej trate v rámci záujmového územia

B) **vypracuje** pre objednávateľa a prerokuje so všetkými dotknutými subjektmi projektovú dokumentáciu stavby, alebo jej jednotlivé časti podľa bodu 3.3. s nasledovným obsahom a v nasledovnom rozsahu:

B.1 Dokumentácia pre územné rozhodnutie s obsahom a v rozsahu podľa **prílohy č. 3** „Dokumentácia pre územné rozhodnutie – obsah a rozsah“ (ďalej len „**DÚR**“)

B.2. Dokumentácia pre stavebné povolenie s obsahom a v rozsahu podľa **prílohy č. 4** „Dokumentácia pre stavebné povolenie – obsah a rozsah“ (ďalej len „**DSP**“) (spoločne pojmy uvedené v bode A) a B) ďalej len „**projektová dokumentácia**“).

Zhotoviteľ je povinný pred vypracovaním projektovej dokumentácie v súčinnosti s objednávateľom podklady a navrhované architektonicko-technické riešenie konzultovať a prerokovať so všetkými dotknutými subjektmi (najmä, nie však výlučne so správcami/prevádzkovateľmi sietí, komunikácií a inými dotknutými orgánmi) tak, aby už prvý koncept projektovej dokumentácie v čo najväčšej možnej miere zodpovedal budúcim požiadavkám, pripomienkam, stanoviskám a vyjadreniam dotknutých orgánov v jednotlivých štádiách povoľovania stavby. Objednávateľom zabezpečené stanoviská dotknutých subjektov - účastníkov konania - budú spísané v osobitnom protokole. V prípade, že účastníci konania

neposkytnú stanovisko najneskôr do 28 dní od podania žiadosti/návrhu zhotoviteľa alebo objednávateľa, predlžuje sa o počet dní omeškania príslušný termín na odovzdanie diela alebo jeho časti. Zhotoviteľ zapracuje v rámci projektovej dokumentácie, po konzultácii s objednávateľom, všetky relevantné pripomienky dotknutých subjektov, prevažne orgánov štátnej správy, ktoré súvisia s vydaním rozhodnutia o umiestnení stavby, resp. s vydaním stavebného povolenia po prerokovaní projektovej dokumentácie zo strany zhotoviteľa s dotknutými subjektami.

Následne objednávateľ zabezpečí všetky nevyhnutné činnosti smerujúce k získaniu potrebných rozhodnutí, stanovísk, vyjadrení, súhlasov, posúdení alebo opatrení dotknutých orgánov vrátane orgánov štátnej správy a samosprávy pre príslušné konanie podľa projektovej dokumentácie. Objednávateľ bude účastníkom v konaniach so štátnymi orgánmi, samosprávnymi orgánmi, dotknutými orgánmi chrániacimi verejné záujmy podľa osobitných predpisov a inými organizáciami a zabezpečí potrebné vstupné podklady, expertízne posudky, prieskumy, odborné posudky a stanoviská, najmä, nie však výlučne dendrologický prieskum, hydrogeologický prieskum, geodetické zameranie, geometrické plány, rozptylová štúdia, hluková štúdia, archeologický prieskum, dopravný prieskum a.i. Pre vylúčenie pochybností platí, že inžinierska činnosť upravená v tomto odseku zmluvy a všetky činnosti s tým spojené bude vykonávať objednávateľ, resp. ním poverená osoba.

Zhotoviteľ poskytne objednávateľovi poradenskú súčinnosť v územnom konaní a v stavebnom konaní na základe projektovej dokumentácie, ktorá je súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady, ktoré vzniknú pri plnení povinnosti zhotoviteľa uvedenej v tomto odseku, sú už zahrnuté v cene diela. Všetky ostatné pripomienky, ktoré nesúvisia s pripomienkami orgánov štátnej správy, budú zapracované po konzultácii s objednávateľom a budú ohodnotené a zaplatené podľa článku 5.5.

Každá ďalšia úroveň projektovej dokumentácie bude nadväzovať na predchádzajúcu projektovú dokumentáciu, ktorá bola prerokovaná s dotknutými subjektami a do ktorej boli zapracované relevantné požiadavky, pripomienky, stanoviská a vyjadrenia dotknutých subjektov v predchádzajúcom konaní a k predchádzajúcemu stupňu projektovej dokumentácie. Každá ďalšia úroveň projektovej dokumentácie bude obsahovať a budú do nej zapracované aj všetky relevantné požiadavky, pripomienky, stanoviská a vyjadrenia dotknutých subjektov v predchádzajúcom konaní a k predchádzajúcemu stupňu projektovej dokumentácie.

- C) počas realizácie ďalších stupňov projektovej dokumentácie (najmä projekt pre realizáciu stavby, ktorý bude zabezpečovať Objednávateľ) bude vykonávať dohľad nad súladom projektovej dokumentácie s architektonickou štúdiou a projektom pre územné a stavebné povolenie, najmä v časti členenia územia, pochôdznych povrchov, mestského mobiliáru, herných prvkov, osvetlenia, zelene a komunikácií. Počas stavebnej realizácie projektu bude vykonávať občasný dohľad nad súladom zhotovovaného diela s predchádzajúcimi stupňami projektovej dokumentácie, vrátane architektonickej štúdie. Odmena za výkon občasného odborného dohľadu počas stavebnej realizácie projektu nie je súčasťou tejto zmluvy ani zmluvnej ceny diela, ale bude predmetom samostatnej zmluvy o výkone služieb dohľadu nad súladom projektovej dokumentácie s architektonickou štúdiou a projektom pre územné a stavebné povolenie (design supervision) počas realizácie stavebných prác, ktorú sú zhotoviteľ s objednávateľom oprávnení po vzájomnej dohode uzatvoriť po splnení bodu 4.3 vo vzťahu k bodu 4.1.1. (t.j, protokolárne odovzdanie/prevzatie architektonickej štúdie) na základe podmienok stanovených v prílohách č. 6 a č. 8 tejto zmluvy.

(Plnenia podľa bodu A), bodu B) a bodu C) sú ďalej spoločne označené ako „**dielo**“).

3.3. Obsah stupňov projektovej dokumentácie jednotlivých aktivít je nasledovný:

### 3.3.1. Architektonická štúdia

**Architektonickú štúdiu vypracuje zhotoviteľ k nasledovným objektom**

- **Komplexné dispozičné a funkčné riešenie verejného priestoru:** - Dokumentáciu pre realizáciu stavby bude zabezpečovať Objednávateľ,
  - pochôdzne povrchy
  - mestský mobiliár
  - herné prvky
  - verejné osvetlenie
  - pamätník SNP
  - dopravná infraštruktúra
- **Zeleň:** - Dokumentáciu pre realizáciu stavby bude zabezpečovať Objednávateľ,
  - sadové úpravy, parky
- **Nakladanie s vodami z povrchového odtoku:** - Dokumentáciu pre realizáciu stavby bude zabezpečovať Objednávateľ,
  - vsakovanie dažďových vôd
  - odvodnenie spevnených plôch, cirkulácia vody
- **Archeológia:** - Dokumentáciu pre realizáciu stavby bude zabezpečovať Objednávateľ,
  - IN situ expozícia - Kostol sv. Vavrinca a Kaplnka sv. Jakuba
- **Električková trať:** - dokumentáciu pre stavebné povolenie a dokumentáciu pre realizáciu stavby bude zabezpečovať Objednávateľ,
  - modernizácia električkovej trate, trakcia
  - nástupiská
- **Inžinierske siete:** - Architektonickú štúdiu, dokumentáciu pre rozhodnutie o umiestnení stavby, dokumentáciu pre stavebné povolenie a dokumentáciu pre realizáciu stavby bude zabezpečovať Objednávateľ.
  - Zhotoviteľ bude participovať na architektonickej štúdii v časti inžinierske siete výlučne v nasledovných prípadoch:
  - súčasťou tejto ZoD sú v časti „inžinierske siete“ výlučne nové inžinierske siete, objekty a ich prípojky, ktoré súvisia s architektonickým návrhom námestí a IS, ktoré sú v kolízii s existujúcimi konštrukciami, alebo kde sú existujúce inžinierske v kolízii s novonavrhovanými objektami.
  - inžinierske siete a objekty - návrh koridoru trasovania a miest prekládky IS, ktoré sú v kolízii s existujúcimi alebo novonavrhovanými konštrukciami, špecifikácia sietí určených na prekládku, bude zabezpečovať objednávateľ.

### 3.3.2. DÚR

**Dokumentáciu pre územné rozhodnutie vypracuje zhotoviteľ k nasledovným objektom:**

- **Komplexné dispozičné a funkčné riešenie verejného priestoru:**
  - pochôdzne povrchy
  - mestský mobiliár
  - herné prvky
  - verejné osvetlenie
  - pamätník SNP
  - dopravná infraštruktúra
- **Zeleň**
  - sadové úpravy, parky
- **Nakladanie s vodami z povrchového odtoku**
  - vsakovanie dažďových vôd
  - odvodnenie spevnených plôch, cirkulácia vody
- **Archeológia**
  - IN situ expozícia - Kostol sv. Vavrinca a Kaplnka sv. Jakuba
- **Inžinierske siete**
  - súčasťou tejto ZoD sú v časti „inžinierske siete“ výlučne nové inžinierske siete, objekty a ich prípojky, ktoré súvisia s architektonickým návrhom námestí a IS, ktoré sú v kolízii s existujúcimi konštrukciami, alebo kde sú existujúce inžinierske v kolízii s novonavrhovanými objektami.

- **Električková trať**
  - modernizácia električkovej trate, trakcia
  - nástupiská

### 3.3.3. DSP

Dokumentáciu pre stavebné povolenie vypracuje zhotoviteľ k nasledovným objektom:

- **Komplexné dispozičné a funkčné riešenie verejného priestoru**
  - pochôdzne povrchy
  - mestský mobiliár
  - herné prvky
  - verejné osvetlenie
  - pamätník SNP
  - dopravná infraštruktúra
- **Zeleň**
  - sadové úpravy, parky
- **Nakladanie s vodami z povrchového odtoku**
  - vsakovanie dažďových vôd
  - odvodnenie spevnených plôch, cirkulácia vody
- **Archeológia**
  - IN situ expozícia - Kostol sv. Vavrinca a Kaplnka sv. Jakuba
- **Inžinierske siete**
  - súčasťou tejto ZoD sú v časti „inžinierske siete“ výlučne nové inžinierske siete, objekty a ich prípočky, ktoré súvisia s architektonickým návrhom námestí a IS, ktoré sú v kolízii s existujúcimi konštrukciami, alebo kde sú existujúce inžinierske v kolízii s novonavrhovanými objektami.

3.4. Stupne projektovej dokumentácie, ktoré zabezpečí objednávateľ sú nasledovné:

- **Komplexné dispozičné a funkčné riešenie verejného priestoru - stupeň DRS zabezpečí objednávateľ**
  - pochôdzne povrchy
  - mestský mobiliár
  - herné prvky
  - verejné osvetlenie
  - pamätník SNP
  - dopravná infraštruktúra
- **Zeleň - stupeň DRS zabezpečí objednávateľ**
  - sadové úpravy, parky
- **Nakladanie s vodami z povrchového odtoku - stupeň DRS zabezpečí objednávateľ**
  - vsakovanie dažďových vôd
  - odvodnenie spevnených plôch, cirkulácia vody
- **Archeológia - stupeň DRS zabezpečí objednávateľ**
  - IN situ expozícia - Kostol sv. Vavrinca a Kaplnka sv. Jakuba
- **Električková trať - stupeň DSP, DRS zabezpečí objednávateľ**
  - modernizácia električkovej trate, trakcia
  - nástupiská
- **Inžinierske siete - stupeň DÚR, DSP, DRS zabezpečí objednávateľ**
  - inžinierske siete a objekty - návrh koridoru trasovania a miest prekládky IS, ktoré sú v kolízii s novonavrhovanými konštrukciami, špecifikácia sietí určených na prekládku

3.5. Dielo je vykonané jeho riadnym vypracovaním a odovzdaním objednávateľovi v termínoch podľa bodu 4.1 článku IV tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri plnení predmetu zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, platných technických noriem vzťahujúcich sa na dielo (STN a EN), podľa podmienok tejto zmluvy a jej príloh, v súlade s platným územným plánom, súťažným návrhom, architektonickou štúdiou schválenou objednávateľom a príslušným krajským pamiatkovým úradom, riadiť sa písomnými a akceptovanými pokynmi objednávateľa, písomnými dohodami oprávnených zástupcov zmluvných

strán, po dohode s objednávateľom aj ďalšími rozhodnutiami a vyjadreniami orgánov a organizácií a účastníkov územného a stavebného konania a:

- 3.5.1. **projektová dokumentácia:** sa považuje za vypracovanú jej odovzdaním v termínoch podľa tejto zmluvy bez akýchkoľvek vád a udelením súhlasu zhotoviteľa na ich používanie objednávateľom podľa Čl. IX tejto zmluvy bez obmedzenia;
- 3.6. Objednávateľ sa zaväzuje zhotovené a vykonané dielo od zhotoviteľa riadne a včas prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu za jeho zhotovenie a vykonanie spôsobom a v termínoch podľa jednotlivých ustanovení obsiahnutých v tejto zmluve.

#### **Článok IV** **Termíny a miesto plnenia**

- 4.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že riadne vypracuje, vykoná a odovzdá dielo v nasledovných termínoch:

Zhotoviteľ vypracuje a odovzdá objednávateľovi projektovú dokumentáciu a to nasledovne:

- 4.1.1. **Architektonická štúdia do 32 týždňov** od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy,
  - 4.1.2. **DÚR do 17 týždňov** od preukázateľného doručenia písomnej výzvy zhotoviteľovi zo strany objednávateľa na začatie realizácie tohto stupňa,
  - 4.1.3. **DSP do 16 týždňov** od preukázateľného doručenia písomnej výzvy zhotoviteľovi zo strany objednávateľa na začatie realizácie tohto stupňa,
- 4.2. Miestom odovzdania projektovej dokumentácie podľa bodu 4.1 je sídlo objednávateľa. Miestom vykonávania konzultácií rozpracovanej verzie projektovej dokumentácie je sídlo objednávateľa alebo zhotoviteľa a/alebo bude konzultácia realizovaná prostredníctvom videohovoru (online).
  - 4.3. Termíny plnenia diela podľa bodov 4.1.1, 4.1.2, 4.1.3, sa považujú za dodržané, ak:
    - zhotoviteľ predloží objednávateľovi na pripomienkovanie koncept projektovej dokumentácie (textovú časť s príslušnou výkresovou dokumentáciou), ktorý bude obsahovať všetky odsúhlasené pripomienky dotknutých subjektov po predbežnom prerokovaní projektovej dokumentácie, ako aj odsúhlasené pripomienky, stanoviská a vyjadrenia dotknutých orgánov v jednotlivých štádiách povoľovania stavby (ak už budú k dispozícii) a to všetko najneskôr 20 kalendárnych dní pred termínom jej odovzdania Objednávateľovi na dobu najmenej 12 kalendárnych dní. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak bude objednávateľ pripomienkovať koncept projektovej dokumentácie dlhšie ako 12 kalendárnych dní, termín odovzdania príslušnej časti diela zhotoviteľom sa posunie o počet dní, o ktoré bude objednávateľ pripomienkovať koncept projektovej dokumentácie (t.j. pripomienkovanie konceptu objednávateľom 13 kalendárnych dní, termín odovzdania sa posunie o 1 kalendárny deň a pod.) a následne
    - zároveň sa prevzatie projektovej dokumentácie uskutoční najneskôr v posledný deň konkrétneho termínu plnenia a vypracovaná projektová dokumentácia bude bez akýchkoľvek vád a nedorobkov a pred prevzatím bude skontrolovaná zo strany oprávneného zástupcu objednávateľa (vykonanie takejto kontroly nezavaruje objednávateľa žiadnych práv voči zhotoviteľovi); Písomný súpis projektovej dokumentácie bude vyhotovený v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
  - 4.4. Požiadavky alebo pripomienky objednávateľa na dopracovanie, prepracovanie a/alebo úpravy takejto príslušnej časti diela, ktoré vznikli ako dôsledok nesplnenia odsúhlasených pokynov objednávateľa udelených zhotoviteľovi alebo sú výsledkom vadného plnenia diela zhotoviteľom alebo vznikli ako dôsledok porušenia povinností zhotoviteľa zabezpečiť zapracovanie všetkých odsúhlasených pripomienok uvedených v úradných rozhodnutiach a povoleniach, ako aj požiadavkách, stanoviskách, vyjadreniach, a námietkach orgánov štátnej správy, samosprávy, správcov jednotlivých inžinierskych sietí a iných dotknutých osôb, musia byť zhotoviteľom odstránené na jeho náklady najneskôr do dohodnutého termínu uvedeného v tejto zmluve na odovzdanie príslušnej časti diela.

- 4.5. Zhotoviteľ je povinný do 14 kalendárnych dní od podpísania tejto zmluvy zvolať vstupné koordinačné stretnutie prostredníctvom videohovoru (online) na zabezpečenej platforme za účasti poverených zástupcov oboch zmluvných strán, na ktorom si zmluvné strany v písomnej forme dohodnú termíny koordinačných stretnutí, na ktorých bude zhotoviteľ informovať objednávateľa o stave rozpracovanosti diela. Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek komunikácia (t.j. písomná a/alebo ústna komunikácia), ktorá bude medzi zmluvnými stranami prebiehať, bude vykonaná v anglickom jazyku. Zmluvné strany sa zaväzujú, že termíny koordinačných stretnutí budú v rozsahu 1 koordinačné stretnutie v priebehu 14 kalendárnych dní, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Zo vstupného koordinačného stretnutia a ďalších koordinačných stretnutí vyhotoví objednávateľ písomný záznam, ktorý obratom písomne odošle zhotoviteľovi, prípadne ďalším zúčastneným stranám. V prípade vzniku potreby zvolania mimoriadneho koordinačného stretnutia nad rámec termínov koordinačných stretnutí podľa prvej vety, je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená písomnou výzvou preukázateľne doručenu druhej zmluvnej strane najmenej 5 pracovných dní pred navrhnutým termínom koordinačného stretnutia zvolať koordinačné stretnutie. Vyzvaná zmluvná strana je povinná sa takéhoto koordinačného stretnutia zúčastniť, alebo písomne bezodkladne ospravedlniť svoju neúčast' s uvedením objektívnych dôvodov brániacich jej v účasti a navrhnutím nového termínu rovnako za dodržania podmienky doručenia písomného oznámenia 5 pracovných dní pred navrhnutým termínom. Zmluvné strany sa dohodli, že koordinačné stretnutie v zastúpení zhotoviteľa môže byť vykonané aj prostredníctvom lokálnej slovenskej architektonickej alebo inžinierskej kancelárie, ktorá bude mať so zhotoviteľom uzatvorenú zmluvu na zastupovanie a vykonávanie činnosti dohodnutej v tejto zmluve v súlade s platnou slovenskou legislatívou (dohoda medzi zhotoviteľom a Slovenskou architektonickou alebo inžinierskou kanceláriou bude pripojená k zmluve, ak táto udalosť nastane).
- 4.6. Zhotoviteľ nie je v omeškaní s odovzdaním diela, ak realizácia diela nemohla byť začatá alebo musela byť prerušená z dôvodov, ktoré objektívne alebo podľa platnej legislatívy neumožňujú realizáciu diela, a to najmä v dôsledku (i) zmeny rozvojovej infraštruktúry dopravy a/alebo inžinierskych sietí, (ii) vzniku majetkovo-právnych sporov, (iii) nečinnosti štátnych, resp. správnych orgánov, v územnom konaní, stavebnom konaní, kolaudačnom konaní alebo v konaniach súvisiacich so stavebným rozhodnutím alebo kolaudačným rozhodnutím, (iv) vydania právoplatného rozhodnutia súdu alebo správneho orgánu, ktoré bráni alebo obmedzuje zhotoviteľovi v plnení predmetu tejto Zmluvy alebo (v) omeškania objednávateľa s plnením jeho povinností, pokiaľ vykonanie/poskytnutie takéhoto plnenia je podmienkou plnenia predmetu tejto zmluvy. V takom prípade sa zmluvné strany zaväzujú v tejto súvislosti písomne dohodnúť vhodný dodatok k tejto zmluve.
- 4.7. Zhotoviteľ nie je v omeškaní s odovzdaním diela, ak omeškanie bolo spôsobené v dôsledku vyššej moci spočívajúcej v mimoriadnej, nepredvídateľnej, neodvratiteľnej alebo zhotoviteľom nezavinenej udalosti (t.j. najmä, nie však výlučne živelná udalosť, občianske nepokoje, vojna, pandémia, a pod.). Zhotoviteľ je o takejto nemožnosti realizácie diela povinný písomne informovať objednávateľa najneskôr v najbližší pracovný deň nasledujúci po tom, čo sa o vzniku takejto udalosti dozvedel. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú písomne sa dohodnúť v tejto súvislosti na primeranej zmene tejto zmluvy.
- 4.8. Ak zhotoviteľ dokončí dielo v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve skôr, než sú termíny uvedené v Článku IV tejto zmluvy a pripraví ho na odovzdanie, objednávateľ je oprávnený riadne dokončené dielo prevziať aj v skoršom ponúknutom termíne.
- 4.9. Zhotoviteľ je povinný písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti majúcej vplyv na realizáciu diela alebo ktorejkoľvek jeho časti a to do 1 pracovného dňa od momentu, kedy sa o nej zhotoviteľ dozvedel. V prípade, ak zhotoviteľ túto povinnosť nesplní, nie je oprávnený sa voči objednávateľovi domáhať týchto udalostí, ako okolností vylučujúcich jeho omeškanie s riadnym zhotovením diela v dohodnutom termíne.

**Článok V**  
**Cena za dielo**

5.1. Cena za zhotovenie diela v rozsahu Článku III a za podmienok určených v tejto zmluve je stanovená podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov v súlade s vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách v znení neskorších predpisov, a je záväzná. Cena je uvedená v eurách. Nárok na cenu za zhotovenie diela vzniká zhotoviteľovi za predpokladu riadneho a včasného zhotovenia diela podľa tejto zmluvy. Zhotoviteľ uzavretím tejto zmluvy potvrdzuje, že cena za zhotovenie diela je s ohľadom na všetky okolnosti zhotovenia diela a jeho rozsah primeraná.

5.2. Cena za dielo predstavuje:

Cena bez DPH	900.000,00 €
20% DPH	180.000,00 €
<b>Cena celkom vrátane DPH</b>	<b>1.080.000,00 €</b>

Slovom: deväťstotisíc EUR bez DPH

Cena za jednotlivé fázy vrátane odmeny za licenciu za jednotlivú fázu je nasledovná:

Fáza dokumentácie	Cena	
5.2.1 Architektonická štúdia	620.000,00	EUR bez DPH
z toho odmena za licenciu AŠ	62.000,00	EUR bez DPH
5.2.2 DÚR	150.000,00	EUR bez DPH
z toho odmena za licenciu DÚR	15.000,00	EUR bez DPH
5.2.3 DSP	130.000,00	EUR bez DPH
z toho odmena za licenciu DSP	13.000,00	EUR bez DPH

Podrobná špecifikácia ceny jednotlivých častí diela – cenová ponuka Zhotoviteľa tvorí **prílohu č. 5** „Cena projektových prác a služieb“. Zmluvné strany sa dohodli, že k Cene za dielo bude pripočítaná DPH v zmysle právnych predpisov platných a účinných ku dňu vzniku daňovej povinnosti.

V prípade požiadavky Objednávateľa navýšiť počet vyhotovení zodpovedajúcej časti projektovej dokumentácie definovanej v prílohách č. 2 až 5, cena za zodpovedajúcu dotlač a doručenie bude nasledovná:

Časť projektovej dokumentácie	Cena / 1ks výťah	
Architektonická štúdia	350,00	EUR bez DPH
DÚR	500,00	EUR bez DPH
DSP	500,00	EUR bez DPH

5.3. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností zmluvné strany potvrdzujú, že pokiaľ táto zmluva výslovne neustanovuje inak:

5.3.1. zhotoviteľ uhradí všetky výdavky, náklady a poplatky nevyhnutné na plnenie predmetu tejto zmluvy v zmysle Článku III tejto zmluvy;

5.3.2. na cenu za dielo a ktorúkoľvek jej časť nemá vplyv inflácia, zmena vstupných nákladov, zmena výmenných kurzov iných mien voči euro, ani žiadne iné okolnosti.

5.4. V cene diela sú zahrnuté všetky náklady na riadne zhotovenie diela a primeraný zisk zhotoviteľa, vrátane nákladov za všetky činnosti, doklady a dokumenty požadované podľa tejto zmluvy. V dohodnutej cene sú obsiahnuté aj všetky prípravné a vedľajšie úkony a činnosti zhotoviteľa, ktoré sú potrebné pre riadne vykonanie diela.

- 5.5. Všetky zmeny a výkony požadované objednávateľom nad rámec predmetu zmluvy budú riešené písomnými očíslovanými dodatkami k tejto zmluve po vzájomnej dohode zmluvných strán a po odsúhlasení príslušného počtu hodín a jednotkových cien resp. hodinových sadzieb z tejto zmluvy objednávateľom, pričom pre hodinové sadzby pre výkony nad rámec predmetu zmluvy platí:
- |  |       |
|--|-------|
| - akcionár / konateľ / spoločník:                  | 150 € |
| - vedúci projektu / senior architekt / projektant: | 120 € |
| - inžinier / asistent projektanta:                 | 100 € |
- 5.6. Ak sa objednávateľ po uzavretí tejto zmluvy rozhodne pre obmedzenie rozsahu diela, je zhotoviteľ povinný takúto zmenu rozsahu diela bez námietok prijať. Objednávateľ je v takomto prípade povinný zaplatiť len cenu primerane zníženú o množstvo nerealizovaných merných jednotiek.
- 5.7. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať príslušné stupne projektovej dokumentácie v časti architektonická štúdia, DÚR, DSP, dokončené v celosti, t.j. nie ako rozpracované dielo.
- 5.8. Ak zhotoviteľ nie je daňovým rezidentom v Slovenskej republike, zaväzuje sa vykonať všetky úkony vyžadované právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskej únie na to, aby mohol v Slovenskej republike dodávať služby za odplatu; najmä je povinný sa registrovať v Slovenskej republike pre DPH.

## **Článok VI**

### **Platobné podmienky**

- 6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že úhrada ceny za dielo bude uskutočňovaná priebežne, na základe fakturácie skutočne zhotovených a objednávateľom protokolárne prevzatých častí diela podľa bodu 6.2 tohto Článku zmluvy.
- 6.2. Zhotoviteľ vystaví a poštou odošle objednávateľovi faktúru za každú zhotovenú a dodanú časť diela v dvoch rovnopisoch takto:
- 6.2.1. faktúru za projektovú dokumentáciu, t.j. za architektonickú štúdiu, DÚR, DSP vystaví zhotoviteľ v zmysle prílohy č. 5 „Cena projektových prác a služieb“ a to nasledovne:
- a) Faktúru za AŠ (celková cena za AŠ podľa bodu 5.2.1):
- vo výške 30% z ceny príslušnej časti projektovej dokumentácie (AŠ) po zapracovaní pripomienok vznesených porotou hodnotiacou súťažný dialóg a prezentácií čiastkových výstupov z danej fázy zhotoviteľom, nie však skôr ako po uplynutí 5 týždňov doby plnenia predmetu zmluvy zhotoviteľom
  - vo výške 30% z ceny príslušnej časti projektovej dokumentácie (AŠ) po zapracovaní pripomienok vznesených Objednávateľom k predošlej pracovnej verzii projektovej dokumentácie a prezentácii čiastkových výstupov z danej fázy zhotoviteľom, nie však skôr ako po uplynutí 16 týždňov doby plnenia predmetu zmluvy zhotoviteľom
  - vo výške 30% z ceny príslušnej časti projektovej dokumentácie (AŠ) po zapracovaní pripomienok vznesených Objednávateľom k predošlej pracovnej verzii projektovej dokumentácie a prezentácii čiastkových výstupov z danej fázy zhotoviteľom
  - vo výške 10% z ceny príslušnej časti projektovej dokumentácie (AŠ) po jej preštudovaní a odsúhlasení objednávateľom a protokolárnom prevzatí objednávateľom (a odstránení prípadných drobných väd zistených pri prevzatí).
- b) Faktúru za DÚR (celková cena za DÚR podľa bodu 5.2.2):
- 30% z ceny príslušnej časti projektovej dokumentácie (DÚR) po prezentácii čiastkových výstupov z danej fázy zhotoviteľom, nie však skôr ako po uplynutí 5 týždňov doby plnenia predmetu zmluvy zhotoviteľom v časti DÚR
  - 60% z ceny príslušnej časti projektovej dokumentácie (DÚR) po jej preštudovaní a odsúhlasení objednávateľom a protokolárnom prevzatí objednávateľom (a odstránení prípadných drobných väd zistených pri prevzatí)

- 10% z ceny príslušnej projektovej dokumentácie (DÚR) po nadobudnutí právoplatnosti územného rozhodnutia a zapracovaní zmien DÚR vyplývajúcich z podmienok právoplatného územného rozhodnutia.
- c) Faktúru za DSP (celková cena za DSP podľa bodu 5.2.3):
- 30% z ceny príslušnej časti projektovej dokumentácie (DSP) po prezentácii čiastkových výstupov z danej fázy zhotoviteľom, nie však skôr ako po uplynutí 5 týždňov doby plnenia predmetu zmluvy zhotoviteľom v časti DSP
  - 60% z ceny príslušnej časti projektovej dokumentácie (DSP) po jej preštudovaní a odsúhlasení objednávateľom a protokolárnom prevzatí objednávateľom (a odstránení prípadných drobných väd zistených pri prevzatí)
  - 10% z ceny príslušnej projektovej dokumentácie (DSP) po nadobudnutí právoplatnosti stavebného povolenia a zapracovaní zmien DSP vyplývajúcich z podmienok právoplatného stavebného povolenia.
- 6.3. Faktúry musia mať všetky náležitosti podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, vrátane uvedenia názvu stavby, čísla stavby podľa Článku II bod 2.3.2 tejto zmluvy a príslušnej prílohy podľa Článku VI bod 6.3 tejto zmluvy. Podkladom pre vystavenie faktúry bude súpis dokumentácie prevzatý zhotoviteľom, potvrdený oprávneným technickým dozorom objednávateľa, ktorý bude prílohou faktúry.
- 6.4. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi poštou.
- 6.5. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v bode 6.5 tejto zmluvy, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.
- 6.6. Zhotoviteľ nie je oprávnený požadovať od objednávateľa akékoľvek zálohové platby alebo preddavky na cenu diela, okrem tých, ktoré sú dohodnuté v tejto zmluve alebo na prípadné práce navyše požadované objednávateľom podľa bodu 5.5 tejto zmluvy.
- 6.7. Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek jednostranne započítať voči splatným pohľadávkam zhotoviteľa uznané pohľadávky, ktoré má voči zhotoviteľovi podľa tejto zmluvy objednávateľ a to najmä, ale nielen z dôvodu uplatnenia nároku na zmluvné pokuty, úroky z omeškania alebo škodu. Zhotoviteľ nie je oprávnený započítať voči pohľadávkam objednávateľa žiadne svoje pohľadávky, ktoré má voči objednávateľovi.
- 6.8. Zmluvné strany sa dohodli, že platby podľa tejto zmluvy sa považujú za vykonané riadne a včas, ak boli najneskôr v posledný deň splatnosti pripísané na účet oprávnenej zmluvnej strany v plnej výške.

## **Článok VII**

### **Ďalšie podmienky vykonania diela**

- 7.1. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je oprávnený a odborne spôsobilý vykonávať všetky činnosti, ktoré sú predmetom tejto zmluvy a pre tieto činnosti a na vyhotovenie dohodnutého diela je v plnom rozsahu náležite kvalifikovaný.
- 7.2. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je oboznámený so všetkými skutočnosťami dôležitými pre úspešné a riadne vykonanie všetkých zmluvne dohodnutých činností a so všetkými podkladmi potrebnými pre riadne zhotovenie a odovzdanie diela.
- 7.3. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je schopný dielo zhotoviť riadne a včas podľa podmienok tejto zmluvy. Zhotoviteľ potvrdzuje, že riadne a detailne skontroloval všetky dokumenty, podklady odovzdané mu objednávateľom tvoriace prílohy tejto zmluvy a tieto vyhodnocuje ako dostatočné na riadne zhotovenie diela.

- 7.4. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas vypracovávania projektovej dokumentácie poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu potrebné spolupôsobenie spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, upresnení podkladov, vyjadrení a stanovísk objednávateľa, ktorého potreba vznikne v priebehu plnenia zmluvy. Toto spolupôsobenie poskytne objednávateľ zhotoviteľovi v primeranej dobe od vyžiadania s prihliadnutím na ich povahu, resp. po ich získaní objednávateľom v rámci výkonu inžinierskej činnosti. V osobitných prípadoch je možné obojstranne dohodnúť individuálny termín.
- 7.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje informovať objednávateľa o stave rozpracovanej dokumentácie na koordinačných stretnutiach, ktoré je zhotoviteľ povinný organizovať podľa dohody o termínoch koordinačných stretnutí a spôsobom podľa Článku IV bod 4.5 tejto zmluvy. Pre vylúčenie pochybností platí, že koordinačné stretnutie môže byť vykonané aj prostredníctvom videohovoru (online) na zabezpečenej platforme, prípadne osobne v sídle objednávateľa a/alebo v zastúpení zhotoviteľa poverenou lokálnou slovenskou architektonickou alebo inžinierskou kanceláriou, s ktorou bude mať zhotoviteľ uzatvorenú zmluvu na zastupovanie a vykonávanie činnosti dohodnutej v tejto zmluve v súlade s platnou slovenskou legislatívou.
- 7.6. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dopracuje pripomienky z prerokovania projektovej dokumentácie s dotknutými subjektmi v termíne uvedenom v Článku IV bod. 4.3 písm. a) tejto zmluvy a dodrží tak aj termíny plnenia predmetu zmluvy.
- 7.7. Zmluvné strany sa zaväzujú zúčastniť všetkých rokovaní potrebných v rámci spracovania príslušnej projektovej dokumentácie.
- 7.8. Zhotoviteľ je povinný ku dňu podpisu tejto zmluvy uzatvoriť poistenie profesijnej zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone profesie, ktorá by mohla vzniknúť v súvislosti s jeho výkonom činnosti alebo v súvislosti s výkonom činnosti jeho zamestnancov, a to na výšku 3.000.000,- EUR na obdobie do konca trvania stavebných prác, t.j. predpoklad do 09/2026. Doklad o poistení profesijnej zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone profesie tvorí prílohu č. 9 zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje udržiavať poistenie v platnosti v dohodnutej výške po celú dobu trvania tejto zmluvy. Porušenie uvedenej povinnosti sa považuje za závažné porušenie tejto zmluvy.
- 7.9. Zhotoviteľ je povinný plniť predmet zmluvy najmä vlastnými kapacitami. Zhotoviteľ použije na zhotovenie diela iba odborne kvalifikovaný personál, a to v kapacite dostačujúcej na riadne a včasné splnenie jeho povinností podľa tejto zmluvy. Zhotoviteľ môže poveriť vykonaním časti diela aj iný právny subjekt, t. j. svojich subdodávateľov. Pri vykonávaní časti diela iným subdodávateľom má zhotoviteľ rovnakú zodpovednosť, ako keby dielo vykonával sám.
- 7.10. Zhotoviteľ je povinný podľa § 41 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní najneskôr v deň uzavretia tejto zmluvy uviesť údaje o všetkých známych subdodávateľoch, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia. Údaje o subdodávateľoch zhotoviteľa, ktorí sa budú podieľať na zhotovení diela, tvoria prílohu č. 9 zmluvy. Zhotoviteľ je zároveň povinný písomne oznámiť akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi v lehote najneskôr do 48 hodín od okamihu, keď sa o tejto zmene zhotoviteľ dozvedel a to poštou na adresu objednávateľa.
- 7.11. V prípade zmeny subdodávateľa je zhotoviteľ povinný túto zmenu objednávateľovi oznámiť najneskôr 5 pracovných dní pred jej uskutočnením, ak sa v odôvodnených prípadoch nedohodne s objednávateľom na kratšej lehote a uviesť o ňom všetky údaje podľa bodu 7.10. tejto zmluvy. Zmenou subdodávateľa nie je dotknutá zodpovednosť zhotoviteľa za plnenie zmluvy.
- 7.12. Navrhovaný subdodávateľ musí spĺňať aj všetky zákonné požiadavky a to aj vo vzťahu k zákonu o verejnom obstarávaní a zákonu č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora. V prípade, ak na výkon činnosti časti diela, ktorú subdodávateľ zabezpečuje, boli vo

verejnóm obstarávaní požadované akéhokoľvek oprávnenia, certifikáty alebo iné doklady, je zhotoviteľ povinný súčasne s písomným oznámením podľa bodu 7.11 predložiť aj dotknuté doklady, ktorých držiteľom je navrhovaný subdodávateľ.

- 7.13. Objednávateľ má právo odmietnuť subdodávateľa doručením písomného oznámenia zhotoviteľovi poštou, v ktorom objednávateľ uvedie dôvod odmietnutia (dôvodom odmietnutia môže byť napríklad odôvodnene preukázaná zlá skúsenosť so subdodávateľom). Zhotoviteľ sa zaväzuje takéhoto subdodávateľa bez zbytočného odkladu nahradiť novým, ktorý rovnako musí spĺňať všetky podmienky.
- 7.14. Zhotoviteľ a jeho subdodávatelia, ktorí - ak majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov - sú povinní na účely poskytnutia riadnej súčinnosti potrebnej na uzavretie zmluvy a počas trvania zmluvy byť zapísaní v registri partnerov verejného sektora.
- 7.15. Zhotoviteľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa previesť akékoľvek záväzky a pohľadávky vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu, ako ani práva a povinnosti z nej vyplývajúce zhotoviteľovi. V prípade, ak bude akékoľvek postúpenie uvedených práv a povinností (vrátane postúpenia pohľadávok) zo strany zhotoviteľa realizované v rozpore s podmienkami uvedenými v tomto bode zmluvy, bude takéto postúpenie absolútne neplatné.
- 7.16. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vzniku sporu medzi zmluvnými stranami počas plnenia tejto zmluvy nie je zhotoviteľ oprávnený svojvoľne jednostranne prerušiť alebo zastaviť výkon činností podľa tejto zmluvy. V prípade, že tak zhotoviteľ urobí, je povinný znášať všetky škody, ktoré jeho konaním resp. opomenutím konania, na ktoré sa v zmluve zaviazal objednávateľovi vzniknú.

## **Článok VIII**

### **Odobzdanie a prevzatie diela**

- 8.1. Zhotovené dielo, resp. jednotlivé časti diela, zhotoviteľ riadne protokolárne odovzdá v zmluvou stanovenom termíne objednávateľovi v predpísanom počte vyhotovení v papierovej podobe a súčasne elektronickej verzii, všetko 2x v anglickom jazyku a v zodpovedajúcom počte v slovenskom jazyku podľa príloh č. 2, 3 a 4. Podpísanie zápisu o odovzdaní a prevzatí diela (alebo jej jednotlivých častí) je podmienkou riadneho splnenia povinnosti zhotoviteľa vykonať dielo, a je podmienkou fakturácie ceny diela alebo jej príslušnej časti podľa Článku VI. tejto zmluvy.
- 8.2. Papierová forma diela (resp. jeho častí) bude obsahovať všetky potrebné výkresy určené zmluvou a jej prílohami, ktoré budú poskladané na formát A4 (A3), budú zabalené v pevnom obale a v minimálne dvoch vyhotoveniach DUR a DSP v slovenskom jazyku budú opatrené predpísanou hlavičkou a riadne podpísané a opečiatkované zodpovednými osobami. Ostatné vyhotovenia môžu obsahovať digitálny podpis zhotoviteľa zodpovedajúcej časti projektovej dokumentácie.
- 8.3. Elektronickej verzii diela (resp. jeho častí) bude vyhotovená na CD/DVD nosiči a externe prístupnom dátovom úložisku, ktoré zriadi objednávateľ a bude obsahovať kompletne dielo (príslušnú časť diela), pričom jednotlivé súbory budú v editovateľných formátoch - výkresy \*.dwg, technické správy \*.doc/\*.docx, tabuľky \*.xls/\*.xlsx, rozpočty \*.xls/\*.xlsx. Okrem toho bude elektronickej verzii obsahovať výkresovú a textovú časť aj vo formáte \*.pdf. Dátové úložisko bude slúžiť aj za účelom priebežnej konzultácie rozpracovaného diela. Objednávateľ vytvorí pre zhotoviteľa na dátovom úložisku samostatný zabezpečený prístupový kanál.
- 8.4. Odovzdanie a prevzatie jednotlivých častí projektovej dokumentácie podľa Článku VI bod 6.3 písm. a) a b) tejto zmluvy sa vykoná po ich dokončení bez väd a nedorobkov. Odovzdanie a prevzatie častí diela podľa ustanovení Článku VI bod 6.3 písm. a), b) a c) tejto zmluvy preukazujú písomné súpisy

podpísané zmluvnými stranami a vypracované podľa uvedených ustanovení. Tieto súpisy obsahujú aj prípadný zoznam zistených väd a termíny na ich odstránenie. Zhotoviteľ sa takéto vady zaväzuje bez zbytočného odkladu odstrániť na vlastné náklady v lehotách podľa tejto zmluvy alebo podľa inej výslovnej dohody zmluvných strán. V prípade, ak zhotoviteľ reklamovanú vadu v stanovenej lehote neodstráni, je objednávateľ oprávnený odstrániť reklamovanú vadu prostredníctvom tretej osoby na náklady zhotoviteľa.

- 8.5. Pre účely včasného a riadneho odovzdania projektovej dokumentácie sa zmluvné strany zaväzujú pri jej prerokovávaní, odsúhlasovaní, odovzdávaní a preberaní postupovať podľa ustanovenia Článku IV bod. 4.3 písm. a) tejto zmluvy.
- 8.6. Objednávateľ neprevezme dielo alebo jeho časť, ak obsahuje podstatné vady brániace jeho riadnemu použitiu.
- 8.7. V prípade ukončenia zmluvy podľa Článku XIII bod 13.1 tejto zmluvy je zhotoviteľ povinný odovzdať nedokončené dielo spolu so všetkými dokladmi a listinami, ktoré mu objednávateľ poskytol. Zároveň je zhotoviteľ povinný odovzdať objednávateľovi aj tie doklady a listiny, ktoré sa týkajú vykonaných častí diela a vykonanej projektovej dokumentácie ku dňu ukončenia zmluvy. Pokiaľ je predmetom odovzdania projektová dokumentácia, zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas na jej používanie podľa Článku IX tejto zmluvy bez obmedzenia.
- 8.8. O odovzdaní a prevzatí diela zmluvné strany spíšu zápis o odovzdaní a prevzatí diela, v ktorom zmluvné strany zhodnotia rozsah a kvalitu vykonaných prác. Obsahom zápisu o odovzdaní a prevzatí diela je vyhlásenie objednávateľa, že odovzdanú časť diela preberá alebo vyhlásenie, z akých dôvodov odmietol jej prevzatie.

## **Článok IX Udelenie licencie**

- 9.1. Zhotoviteľ týmto udeľuje objednávateľovi odpltnú, neobmedzenú a výhradnú licenciu podľa príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v planom znení na použitie diela v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu a na čas trvania majetkových práv k dielu zhotoviteľa. Zhotoviteľ ako autor diela, alebo ako osoba oprávnená vykonávať majetkové práva autora diela poskytuje dohodnutú výhradnú licenciu na neobmedzenú dobu (bez časového obmedzenia) a bez teritoriálneho obmedzenia k prevzatej projektovej dokumentácii dňom jej riadneho prevzatia a zaplattenia ceny.
- 9.2. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas na akékoľvek použitie diela obvyklým spôsobom, a to najmä na vyhotovenie rozmnoženín diela, spracovanie diela, zaradenie diela do súborného diela, spojenie diela s iným dielom, verejné vystavenie diela alebo jeho rozmnoženiny, zverejnenie diela alebo jeho rozmnoženiny akýmkoľvek spôsobom (vrátane verejnej prezentácie, uverejnenie v tlači, na webe a i.), použitie diela alebo jeho časti na vytvorenie nového diela, spracovanie ďalších stupňov projektovej dokumentácie, použitie za účelom predkladania diela v konaniach potrebných, smerujúcich alebo súvisiacich s realizáciou stavby, použitie na propagáciu a reklamné aktivity realizované akýmkoľvek spôsobom na realizáciu stavby a pre propagáciu a reklamu stavby.
- 9.3. Pokiaľ budú autorské práva k dielu prináležať niekomu inému ako zhotoviteľovi, potom zhotoviteľ zabezpečí všetky práva a/alebo súhlasy, ktoré sú nevyhnutné k realizácii plnení podľa bodu 9.1 a 9.2 tohto článku zmluvy.
- 9.4. Zhotoviteľ dáva objednávateľovi výhradnú licenciu na neobmedzenú dobu (bez časového obmedzenia) a bez teritoriálneho obmedzenia a súhlas na použitie diela v rozsahu poskytnutej licencie treťou osobou.
- 9.5. Zhotoviteľ dáva objednávateľovi neobmedzený súhlas na postúpenie licencie tretej osobe ako aj súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelenej licencie, resp. v akomkoľvek inom rozsahu podľa

vôle objednávateľa, a to bez nároku zhotoviteľa na akékoľvek plnenie. Odmena za postúpenie licencie, sublicencie a súhlasov podľa tohto článku zmluvy v prospech objednávateľa je zahrnutá v cene diela. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že v prípade postúpenia licencie, objednávateľ nie je povinný informovať autora/zhotoviteľa o osobe postupníka.

- 9.6. Zhotoviteľ nie je oprávnený dielo (alebo jeho časť) použiť sám alebo udeliť súhlas na jeho použitie inej osobe ako objednávateľovi.
- 9.7. Zhotoviteľ odovzdaním diela (alebo jeho časti) udeľuje objednávateľovi bezodplatne neodvolateľný súhlas na úpravu a/alebo zmenu diela a to v rozsahu celého diela a akýmkoľvek spôsobom potrebným na dosiahnutie účelu vyplývajúceho z tejto zmluvy.
- 9.8. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je oprávnený na udelenie súhlasu podľa tohto článku zmluvy; v prípade, že sa uvedené vyhlásenie ukáže ako nepravdivé je povinný nahradiť všetku škodu, ktorá týmto vznikne objednávateľovi ako aj tretím osobám.
- 9.9. V prípade, ak vznikne zhotoviteľovi nárok na cenu iba za vykonanie niektorých z fáz diela (fázy podľa bodov 4.1 A) zmluvy), objednávateľ nadobudne licenciu tak, ako je uvedená v bodoch 9.1 až 9.8 zmluvy až potom, ako zhotoviteľovi doplatí rozdiel medzi odmenou za poskytnutie licencie (ktorá bola pre účely tohto bodu stanovená na sumu X,- eur) a časťou odmeny za poskytnutie licencie pomerne zahrnutou v cene za každú z vykonaných fáz diela.
- 9.10. Objávateľ sa zaväzuje uvádzať obchodné meno zhotoviteľa ako autora diela, resp. ako subjektu vykonávajúceho majetkové práva autora diela, prípadne označovať zhotoviteľa na všetkých rozmnoženinách diela náležitým spôsobom pri každom použití diela, a to podľa spôsobu použitia diela na verejnosti.
- 9.11. Objávateľ je povinný zabezpečiť pri používaní diela jeho ochranu pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním, ktoré by mohlo alebo malo za následok poškodenie dobrého meno zhotoviteľa.
- 9.12. Ustanovenia tohto článku platia i po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy z akéhokoľvek dôvodu.
- 9.13. Zánikom právnickej osoby – objednávateľa prechádzajú práva a povinnosti z licenčnej zmluvy na právneho nástupcu objednávateľa.

## **Článok X**

### **Záručná doba a zodpovednosť za vady**

- 10.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je zhotovený podľa podmienok zmluvy, zodpovedá za správnosť, úplnosť a realizovateľnosť vypracovanej projektovej dokumentácie podľa § 46 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
- 10.2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má projektová dokumentácia v čase jej odovzdania objednávateľovi a/alebo ktoré sa objavia počas záručnej doby. Za vady, ktoré sa prejavili po uplynutí záručnej doby zodpovedá zhotoviteľ iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, technických noriem a tejto zmluvy.
- 10.3. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady projektovej dokumentácie, ktoré boli spôsobené použitím podkladov a vecí poskytnutých objednávateľom alebo nevhodnými pokynmi objednávateľa a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, alebo na ňu upozornil objednávateľa a ten na ich použití trval. Zhotoviteľ je povinný bezodkladne písomne upozorniť objednávateľa na nevhodnosť ním predložených podkladov a vecí, ako aj na nevhodnosť jeho pokynov.

- 10.4. Záručná doba začína plynúť odo dňa odovzdania prevzatia príslušnej projektovej dokumentácie objednávateľovi v súlade s termínmi a podmienkami dohodnutými v Článku IV tejto zmluvy a trvá 5 rokov. Záväzky zo záruky prechádzajú aj na prípadného právneho nástupcu zhotoviteľa.
- 10.5. Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady projektovej dokumentácie uplatní bezodkladne po jej zistení písomnou formou zhotoviteľovi.
- 10.6. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady projektovej dokumentácie, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatného odstránenia vady. V prípade, ak sú vady neodstrániteľné má objednávateľ právo na odstúpenie od tejto zmluvy (alebo od príslušnej časti zmluvy), alebo má právo žiadať primeranú zľavu z ceny diela. Výber a uplatnenie práv objednávateľa zo zodpovednosti zhotoviteľa za vady diela závisí od vôle objednávateľa. Zodpovednosť zhotoviteľa za prípadnú škodu spôsobenú vadou diela nie je uvedenými právami objednávateľa dotknutá.
- 10.7. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť reklamované vady projektovej dokumentácie podľa bodu 10.5 na vlastné náklady do 7 pracovných dní od oznámenia oprávnenej písomnej reklamácie objednávateľa, v obzvlášť zložitých prípadoch najneskôr do 10 pracovných dní od ich oznámenia objednávateľom. Oznámenie vykoná tak, že zašle zhotoviteľovi správu o vadách vzťahujúce sa k príslušnému stupňu projektovej dokumentácie, za ktoré zodpovedá zhotoviteľ a to bezodkladne po tom, čo objednávateľ tieto vady zistil, pričom takéto vady je povinný špecifikovať. V prípade, ak zhotoviteľ reklamovanú vadu v stanovenej lehote neodstráni, je objednávateľ oprávnený odstrániť reklamovanú vadu prostredníctvom tretej osoby na náklady zhotoviteľa, pričom takéto náklady spolu s prípadnou škodou je zhotoviteľ povinný uhradiť do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia vyúčtovania zhotoviteľovi. V prípade, ak zhotoviteľ tieto náklady spolu s prípadnou škodou neuhradí objednávateľovi do lehoty ustanovenej v predchádzajúcej vete, je objednávateľ oprávnený tieto jednostranne započítať v rámci splatných pohľadávok, ktoré má voči zhotoviteľovi podľa tejto zmluvy. Prevzatie projektovej dokumentácie bez väd sa uskutoční písomnou formou za účasti oboch zmluvných strán.
- 10.8. Pre odstránenie pochybností, prekročenie výšky skutočných investičných nákladov za zhotovenie stavby „Živé námestie“ v porovnaní s projektovanými investičnými nákladmi, ktoré budú vedené v položkovom rozpočte k jednotlivým stupňom projektovej dokumentácie nie je vadou projektovej dokumentácie.
- 10.9. Zhotoviteľ zodpovedá v plnom rozsahu za komplexnosť výkazu výmer ktorý predložil, zodpovedá za to, že výkaz výmer predstavuje skutočný rozsah prác potrebných na uskutočnenie stavby a je v plnom rozsahu v súlade s ostatnou predloženou dokumentáciou a to výkresovou časťou, technickou správou a inými časťami projektovej dokumentácie. Podrobnosť výkazu výmer bude zodpovedať podrobnosti jednotlivého stupňa projektovej dokumentácie.
- 10.10. Zhotoviteľ je povinný bezodkladne informovať objednávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré majú alebo by mohli mať vplyv na zmenu pokynov objednávateľa.
- 10.11. Záručná doba neplynie za podmienky, že objednávateľ nemôže dielo používať s ohľadom na jeho vady, ktorých odstránenie uplatnil u zhotoviteľa.

## **Článok XI**

### **Zmluvná pokuta, úroky z omeškania a náhrada škody**

- 11.1. V prípade omeškania zhotoviteľa s odovzdaním predmetu zmluvy v zmluvne dohodnutom termíne plnenia podľa Článku IV tejto zmluvy, alebo v neskoršom termíne dohodnutom oboma stranami, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny tej časti diela, s ktorou je v omeškaní (bez DPH) a to za každý deň omeškania odovzdania diela alebo jeho príslušnej časti až do jeho prevzatia objednávateľom.

- 11.2. Ak zhotoviteľ neodstráni prípadné vady diela počas záručnej doby v lehote podľa Článku X bod 10.7 tejto zmluvy, zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR denne za každú vadu a za každý deň omeškania až do ich riadneho odstránenia.
- 11.3. V prípade omeškania zmluvnej strany so zaplacením splatnej faktúry zaplatí zmluvná strana v omeškaní úrok z omeškania vo výške 0,1 % z dlžnej čiastky ceny bez DPH za každý aj začatý deň omeškania až do jej riadneho zaplatenia.
- 11.4. Zmluvné strany sú oprávnené požadovať náhradu škody spôsobenú porušením povinností, na ktoré sa vzťahujú zmluvné pokuty dohodnuté podľa tejto zmluvy, vrátane škody prevyšujúcej dohodnuté zmluvné pokuty.
- 11.5. V prípade, že sa zhotoviteľ nezúčastní rokovania potrebného pre spracovanie príslušnej projektovej dokumentácie podľa bodu 7.7 je povinný zaplatiť druhej zmluvnej strane zmluvnú pokutu vo výške 250,- EUR za každé jednotlivé nezúčastnenie sa, pokiaľ nepožiadal o zmenu termínu minimálne deň vopred.
- 11.6. V prípade, že zhotoviteľ nezvolá vstupné koordinačné stretnutie podľa bodu 4.5, alebo nebude zvolávať koordinačné stretnutia v určených termínoch podľa bodov 4.5 a 7.5 je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 250,- EUR za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti.
- 11.7. V prípade porušenia povinnosti zhotoviteľa vrátiť veci určené na vykonanie diela, ktoré sú vlastníctvom objednávateľa, zhotoviteľ je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR za každý deň omeškania až do splnenia jeho povinnosti.
- 11.8. V prípade uplatňovania si zmluvnej pokuty, úroku z omeškania alebo náhrady škody oprávnená strana vyhotoví osobitnú faktúru, v ktorej uvedie presný dôvod vystavenia faktúry s odvolaním sa na príslušné ustanovenie zmluvy. Takáto faktúra je splatná do 14 dní odo dňa jej poštového doručenia povinnej zmluvnej strane.
- 11.9. Úhrada ktorejkoľvek zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy nezbavuje zhotoviteľa povinnosti porušenú povinnosť splniť.
- 11.10. Celková kumulovaná výška zmluvných pokút uvedených v tomto článku môže byť maximálne 20% z ceny za dielo.

## **Článok XII**

### **Ostatné ustanovenia**

- 12.1. Veci určené na vykonanie diela, ktoré sú vlastníctvom objednávateľa, zhotoviteľ, po ich použití najneskôr v deň odovzdania príslušnej časti diela, vráti objednávateľovi.
- 12.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť priebežnú archiváciu všetkej dokumentácie týkajúcej sa jednotlivých častí diela (projektovej dokumentácie, výkresov, spisov a potrebnej dokumentácie) po obdobie zhotovovania diela, pričom túto dokumentáciu odovzdá zhotoviteľ objednávateľovi najneskôr súčasne s odovzdaním príslušných častí diela v termínoch uvedených v zmluve, pokiaľ objednávateľ neurčí inak (napr. objednávateľ požiada o skoršie odovzдание dokumentácie).
- 12.3. V prípade, ak zhotoviteľ prevezme od objednávateľa alebo v jeho mene od tretej osoby akékoľvek podklady, veci alebo dokumenty, je povinný tieto pre potreby objednávateľa riadne uschovať po dobu zhotovovania diela. Najneskôr pri ukončení a odovzdaní celého diela je zhotoviteľ povinný tieto podklady, veci a doklady odovzdať objednávateľovi. Zhotoviteľ zodpovedá za všetku škodu, ktorá vznikne na vyššie uvedených podkladoch, veciach alebo dokumentoch ním prevzatých počas zhotovovania diela.

- 12.4. Vlastnícke právo a zodpovednosť za nebezpečenstvo škody na zhotovenej veci prechádza na objednávateľa prevzatím príslušnej projektovej dokumentácie objednávateľom.
- 12.5. Zmluvné strany sa dohodli, že technické a odborné informácie, s ktorými počas plnenia predmetu zmluvy prídu do styku, a o ktorých zmluvné strany vyhlásia, že sú predmetom obchodného tajomstva, nebudú zmluvnými stranami poskytnuté tretej osobe. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať mlčanlivosť o skutočnostiach uvedených v tejto zmluve ako i skutočnostiach, o ktorých sa zhotoviteľ dozvedel pri plnení predmetu tejto zmluvy ako i v súvislosti s plnením tejto zmluvy. Poskytnúť skutočnosti v zmysle predchádzajúcej vety tretej osobe môžu zmluvné strany iba po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej zmluvnej strany alebo v prípadoch, kedy takáto povinnosť vyplýva z platných právnych predpisov alebo z právoplatného rozhodnutia štátneho orgánu alebo správneho orgánu.
- 12.6. Každý, kto sa zúčastní na príprave a vyhotovení dokumentácie súťažných podkladov pre verejné obstarávanie je povinný podľa zákona o verejnom obstarávaní zachovávať mlčanlivosť o ich obsahu až do dňa, keď sa poskytnú uchádzačom alebo záujemcom. O tejto skutočnosti zhotoviteľ poskytne objednávateľovi (verejnému obstarávateľovi) pri odovzdaní tejto zákazky písomné vyhlásenie spracovateľov projektovej dokumentácie o nestrannosti a dôvernosti spracovávaných informácií.

### **Článok XIII** **Ukončenie zmluvy**

- 13.1. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu môžu predčasne ukončiť iba jedným z nasledovných spôsobov:
- (a) písomnou dohodou zmluvných strán;
  - (b) odstúpením od zmluvy zo strany objednávateľa podľa bodu 13.2 nižšie;
  - (c) odstúpením od zmluvy zo strany zhotoviteľa podľa bodu 13.3 nižšie;
  - (d) odstúpením podľa bodu 13.5 a 13.6
  - (e) písomnou výpoveďou objednávateľa.
- 13.2. Objávateľ je oprávnený ukončiť túto zmluvu písomným odstúpením od zmluvy doručeným poštou zhotoviteľovi v týchto prípadoch:
- (a) ak bol počas platnosti tejto zmluvy vyhlásený na majetok zhotoviteľa konkurz, alebo bolo zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku, alebo bol zrušený konkurz pre nedostatok majetku, alebo bola povolená reštrukturalizácia, alebo ak zhotoviteľ vstúpil do likvidácie;
  - (b) ak zhotoviteľ nezhotovuje dielo v súlade s touto zmluvou, východiskovými podkladmi od objednávateľa, v súlade so záujmami hlavného mesta SR Bratislavy alebo akýmkoľvek iným dokumentom vyhotoveným podľa tejto zmluvy, a zhotoviteľ nevykoná nápravu ani v dodatočnej lehote 7 pracovných dní na základe písomnej výzvy objednávateľa,
  - (c) ak je zhotoviteľ v omeškaní s plnením záväzku podľa tejto zmluvy a toto omeškanie nie je odstránené do 10 kalendárnych dní od písomnej výzvy objednávateľa alebo stavebno-technického dozoru doručeného poštou,
  - (d) ak zhotoviteľ alebo subdodávateľ, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov, nebol v čase platnosti zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora alebo ak bol vymazaný z registra partnerov verejného sektora alebo mu bol právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím,

- (e) v prípade, ak by sa preukázalo, že zhotoviteľ vykonal úkon, ktorý smeroval k prevodu zhotoviteľových záväzkov a pohľadávok z tejto zmluvy na tretiu osobu (neplatnosť takéhoto postúpenia podľa tejto zmluvy týmto nie je dotknuté),
  - (f) ak zhotoviteľ poruší alebo nesplní ktorékoľvek iné ustanovenie tejto zmluvy a nápravu nevykoná ani v dodatočnej lehote 10 pracovných dní na základe písomnej výzvy objednávateľa,
- 13.3. Zhotoviteľ je oprávnený ukončiť túto zmluvu písomným odstúpením od zmluvy doručeným poštou objednávateľovi, ak je objednávateľ v omeškaní s platbou podľa tejto zmluvy o viac ako 30 kalendárnych dní po doručení výzvy objednávateľovi na zaplatenie dlžnej sumy podľa tejto zmluvy poštou.
- 13.4. Doručením odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane táto zmluva zanikne, pričom odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody, zmluvnej pokuty ani iných ustanovení ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy (zodpovednosť za vady odovzdaných častí diela a pod.).
- 13.5. Ak vyššia moc (napr. vojna, občianske nepokoje, štrajk týkajúci sa celého stavebného sektora, a pod.), ktorá bola oznámená druhej zmluvnej strane bráni realizácii podstatnej časti diela po nepretržitú dobu 30 kalendárnych dní, je objednávateľ oprávnený ukončiť túto zmluvu, a to s okamžitým účinkom, zaslaním písomného oznámenia o ukončení zhotoviteľovi poštou.
- 13.6. Ak objednávateľ pri kontrole vykonávania diela zistí, že zhotoviteľ vykonáva dielo v rozpore so svojimi povinnosťami a nezjedná nápravu ani v primeranej lehote, t.j. 7 pracovných dní odo dňa upozornenia zhotoviteľa objednávateľom a postup zhotoviteľa by viedol nepochybne k podstatnému porušeniu zmluvy, je objednávateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy.
- 13.7. Objednávateľ je oprávnený vypovedať zmluvu bez uvedenia dôvodu s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená zhotoviteľovi.
- 13.8. Aj po skončení zhotovovania diela podľa tejto zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje poskytnúť objednávateľovi potrebnú súčinnosť tak, aby objednávateľovi nevznikli žiadne škody a ďalší priebeh zhotovovania diela nebol žiadnym spôsobom poznačený alebo znemožnený. V opačnom prípade zodpovedá zhotoviteľ objednávateľovi za vzniknutú škodu.

#### **Článok XIV**

##### **Úprava právnych vzťahov po ukončení zmluvy**

- 14.1. V prípade ukončenia zmluvy podľa Článku XIII tejto zmluvy sa vyrovnanie záväzkov medzi zmluvnými stranami vykoná tak, že zmluvné strany v spolupráci so stavebno-technickým dozorom určia celkovú sumu, na ktorú by mala byť podľa zatiaľ zhotoveného diela vystavená faktúra ku dňu účinnosti ukončenia, ako keby neprišlo k ukončeniu; takto určenú sumu zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi, pričom sa zohľadnia platby, ktoré už boli vykonané. Zmluvné strany prihliadnu na rozpracovanosť diela a na to, aby išlo o ucelené a dokončené časti diela, ktoré by boli upotrebitelné a použiteľné zo strany objednávateľa, pričom zhotoviteľ je povinný postupovať v súlade s bodom 5.7 článku V tejto zmluvy.
- 14.2. V prípade ukončenia tejto zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán z tejto zmluvy s výnimkou nasledovného:
- (a) zhotoviteľ je v prípade ukončenia zmluvy podľa bodu 13.1 písm. b), c), d) bez zbytočného odkladu najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa ukončenia zmluvy odstúpením objednávateľa

povinný odovzdať objednávateľovi dielo a všetky dokumenty a veci potrebné na dokončenie diela, ktoré vyhotovil alebo prevzal zhotoviteľ v súlade s touto zmluvou;

- (b) zhotoviteľ je v prípade ukončenia zmluvy podľa bodu 13.1 písm. a), e) ku dňu ukončenia zmluvy povinný odovzdať objednávateľovi dielo a všetky dokumenty a veci potrebné na dokončenie diela, ktoré vyhotovil alebo prevzal zhotoviteľ v súlade s touto zmluvou
- (c) ukončením tejto zmluvy ostávajú nedotknuté:
  - (i) nároky zmluvných strán na zaplatenie zmluvných pokút, úrokov z omeškania a náhrady škody;
  - (ii) nároky na náhradu škody a všetkých primerane vynaložených nákladov spôsobených zmluvnej strane okolnosťou, ktorá bola dôvodom ukončenia tejto zmluvy;
  - (iii) práva zo zodpovednosti za vady a zo záruky na dokončené časti diela;
  - (iv) licencia na dokončené časti diela podľa Článku IX tejto zmluvy.
- (d) prípadné iné ustanovenia, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy.

14.3. V prípade ukončenia zmluvy podľa Článku XIII tejto zmluvy nebude zhotoviteľ žiadať o umožnenie dohľadu nad súladom realizačnej projektovej dokumentácie a realizácie stavby s architektonickou štúdiou a projektom pre územné a stavebné povolenie (design supervision) nad budúcou realizáciou stavby a takýto autorský dohľad vykonávať nebude, pričom objednávateľ bude oprávnený vykonávať na stavbe akékoľvek zmeny a budúce zásahy bez ohľadu na skutočnosť, či tieto zmeny alebo zásahy budú mať vplyv na hodnotu architektonického diela, s čím zhotoviteľ výslovne súhlasí.

## **Článok XV**

### **Doručovanie a poverené osoby**

- 15.1. Pokiaľ v zmluve nie je výslovne uvedené inak, všetky oznámenia alebo listiny zmluvných strán v súvislosti s touto zmluvou budú doručované druhej zmluvnej strane v písomnej forme a to buď poštou alebo elektronicky.
- 15.2. Pri doručovaní poštou je odosielajúca zmluvná strana povinná odoslať zásielku na adresu sídla prijímajúcej zmluvnej strany ako doporučený list. Zásielka sa považuje za doručení v deň vyznačený na doručení. V prípade vrátenia nedoručenej alebo odopretej zásielky, riadne odoslanej podľa prvej vety druhej zmluvnej strane, sa zásielka považuje za doručení na piaty deň preukázateľného odoslania zásielky druhej zmluvnej strane a to aj v prípade, že sa adresát o jej obsahu nedozvedel.
- 15.3. Pri doručovaní elektronicky je odosielajúca zmluvná strana povinná odoslať oznámenie alebo listiny elektronickou poštou na adresu elektronickej pošty určenej osoby podľa bodu 15.4 a 15.5 a zároveň vždy v kópii, v prípade doručovania odosielateľovi na adresu elektronickej pošty ..... a v prípade doručovania zhotoviteľovi na adresu elektronickej pošty ..... and .....
- 15.4. Pokiaľ v zmluve nie je výslovne stanovené inak, všetky oznámenia alebo listiny zmluvných strán v súvislosti s touto zmluvou budú doručované nasledujúcim osobám na nasledujúce adresy:
  - 15.4.1. v prípade objednávateľa:  
do rúk štatutárneho zástupcu (riaditeľa) objednávateľa na poštovú adresu alebo adresu elektronickej pošty uvedenú v záhlaví zmluvy,
  - 15.4.2. v prípade zhotoviteľa:  
do rúk štatutárneho zástupcu zhotoviteľa na poštovú adresu alebo adresu elektronickej pošty uvedenú v záhlaví zmluvy;

alebo aj na takú adresu, ktorá bude oznámená druhej zmluvnej strane v súlade s týmto článkom

- 15.5. Pre odstránenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že všetky faktúry vystavované zmluvnými stranami podľa ustanovení tejto zmluvy ako aj všetky oznámenia a listiny týkajúce sa podstaty tejto zmluvy, jej zmien a dodatkov alebo majúce vplyv na zmenu tejto zmluvy budú zmluvnými stranami doručované poštou.
- 15.6. Poverení zamestnanci podľa bodu 15.5 tejto zmluvy sú oprávnení komunikovať elektronicky v rámci kompetencií vyplývajúcich im z ich pracovnej náplne alebo tejto zmluvy.
- 15.7. Pre odstránenie pochybností zmluvné strany vyhlasujú, že okrem štatutárnych zástupcov zmluvných strán nemajú žiadne iné osoby zúčastnené aj nezúčastnené na plnení tejto zmluvy oprávnenie dohadovať akékoľvek zmeny ustanovení tejto zmluvy jej príloh alebo meniť dohodnutý rozsah diela, jeho cenu alebo termíny plnenia diela.

## **Článok XVI** **Záverečné ustanovenia**

- 16.1. Zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len formou vzájomne dohodnutých písomných dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
- 16.2. K návrhom dodatkov k tejto zmluve doručeným druhej zmluvnej strane poštou sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne v lehote do 5 kalendárnych dní od doručenia návrhu dodatku druhej zmluvnej strane. Po tú istú dobu je týmto návrhom viazaná zmluvná strana, ktorá ho podala.
- 16.3. Právne vzťahy založené touto zmluvou sa riadia právom Slovenskej republiky. Právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov, podpornými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov, a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 16.4. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy stane celkom alebo z časti neplatným v dôsledku jeho rozporu s inými právnymi predpismi SR, nespôsobí to neplatnosť celej tejto zmluvy. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení tejto zmluvy.
- 16.5. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzky a pohľadávky, ktoré vzniknú z tohto zmluvného vzťahu, nie je možné postúpiť tretej osobe a ani nie je na ne možné zriadiť záložné právo, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
- 16.6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
- 16.7. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dve vyhotovenia sú učené pre zhotoviteľa a tri pre objednávateľa.
- 16.8. Táto zmluva je vyhotovená v identickom znení v slovenskom jazyku a v anglickom jazyku. Oba texty zmluvy sú právne záväzné, pričom v prípade odlišnosti a nezrovnalostí, má prednosť anglický text.

16.9. Súčasť tejto zmluvy tvoria nasledovné prílohy:

- **Príloha č. 1** **Súťažný návrh** predložený zhotoviteľom v rámci verejného obstarávania
- **Príloha č. 2** Architektonická štúdia – obsah a rozsah
- **Príloha č. 3** Dokumentácia pre územné rozhodnutie – obsah a rozsah
- **Príloha č. 4** Dokumentácia pre stavebné povolenie – obsah a rozsah
- **Príloha č. 5** Cena projektových prác a služieb
- **Príloha č. 6** Výkon dohľadu nad súladom realizačnej projektovej dokumentácie a realizácie stavby s architektonickou štúdiou a projektom pre územné a stavebné povolenie (design supervision)
- **Príloha č. 7** Údaje o subdodávateľoch
- **Príloha č. 8** Podmienky výkonu dohľadu nad súladom realizačnej projektovej dokumentácie a realizácie stavby s architektonickou štúdiou a projektom pre územné a stavebné povolenie (design supervision)
- **Príloha č. 9** Doklad o poistení profesijnej zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone profesie na poistné krytie vo výške 3.000.000,- EUR

16.10. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli. Obsah zmluvy zodpovedá ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôli. Neuzavreli ju v tiesni, v omyle, ani za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju svojimi vlastnoručnými podpismi potvrdzujú.

**Objednávateľ:**

V Bratislave, dňa 30.03.2022

**Zhotoviteľ:**

V Berlíne, dňa 01.02.2022

.....  
**Hl. mesto SR Bratislava**  
Ing. Tatiana Kratochvílová  
námetníčka primátora

.....  
ARGE Atelier Loidl /  
BPR Dr. Schäpertöns Consult

.....  
pečiatka

.....  
pečiatka

Zmluva zverejnená dňa: 31.03.2022

*PRÍLOHY*

**SÚŤAŽNÝ NÁVRH PREDLOŽENÝ ZHOTOVITEĽOM V RÁMCI VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA**

## **DOKUMENTÁCIA PRE ARCHITEKTONICKÚ OBJEMOVÚ ŠTÚDIU – PREDMET, OBSAH A ROZSAH**

Architektonická štúdia (AŠ) má stanoviť hlavné tvarové prvky stavby, urbanistické, architektonické, výtvarné, dispozično-prevádzkové, interiérové, konštrukčné a materiálové riešenie budúcej stavby, ako aj základné ekonomické parametre jej zhotovenia.

Dokumentácia pre architektonickú štúdiu bude podkladom pre spracovanie ďalších stupňov projektovej dokumentácie, s tým že nie všetky prvky obsiahnuté v rámci AŠ musia byť ďalej rozpracované v nadväzujúcej PD (obsah a rozsah nadväzujúcej PD je predmetom zmluvného dojednania a prípadne ďalších dohôd medzi objednávatelom a zhotoviteľom)

### **Predmet AŠ:**

- **Komplexné dispozičné a funkčné riešenie verejného priestoru**
  - búracie a demolačné práce
  - pochôdzne povrchy
  - mestský mobiliár
  - herné prvky
  - verejné osvetlenie
  - pamätník SNP, fontána
  - dopravná infraštruktúra
- **Zeleň**
  - sadové úpravy, parky
- **Nakladanie s vodami z povrchového odtoku**
  - vsakovanie dažďových vôd
  - odvodnenie spevnených plôch, cirkulácia vody
- **Archeológia**
  - IN situ expozícia - Kostol sv. Vavrinca a Kaplnka sv. Jakuba
- **Električková trať**
  - modernizácia električkovej trate, trakcia
  - nástupiská
- **Inžinierske siete**

### **Obsah a rozsah architektonicko – objemovej štúdie:**

- A. Textová časť**
- B. Výkresová časť**
- C. Predpokladané náklady stavby**
- D. Vizualizácia (voliteľné)**

## Časť A

- Základné údaje:
  - Predmet architektonického návrhu
  - Klient
  - Spracovateľ a autor návrhu;
  - Navrhované kapacity, plošná a priestorová bilancia
  - Zoznam použitých podkladov
- Urbanistické riešenie:
  - Architektonicko-priestorové a funkčno-prevádzkové začlenenie do prostredia a na komunikácie a inžinierske siete
  - Navrhnutie ciest, cyklistických trás, parkovísk a chodníkov
  - Plošné a priestorové bilancie
  - Kapacity, predpokladané lehoty prípravy a realizácie stavby
- Architektonické riešenie:
  - Hmotovo-priestorové, funkčné, dispozično-prevádzkové, materiálové a výtvarno-kompozičné riešenie
- Základné konštrukčné a technické riešenie
  - Rámcový popis navrhovaného nosného systému
  - Rámcový popis technického vybavenia
  - Rámcový popis predpokladaných energetických a technologických zariadení, potrebných na prevádzku a dosiahnutie objednávateľom požadovaného štandardu
  - Základná koncepcia požiarnej ochrany

## Časť B

- Situačný výkres (začlenenie navrhovanej stavby do okolitého prostredia s dôrazom na hmotovo-priestorové členenie, výtvarno-kompozičné riešenie a dopravné napojenie), v mierke 1:500 zakreslenie návrhu do katastrálnej mapy
- Pôdorysy podlaží v mierke 1:200 so zakreslením základného zariadenia stavby charakterizujúceho jej funkčné využitie a možnú organizáciu jej vnútorných priestorov s legendou priestorov a základnými pôdorysnými a výškovými kótami
- Charakteristické rezy a pohľady v mierke 1:200 dokumentujúce hmotovo-priestorové riešenie, výškové usporiadanie, materiálové a farebné riešenie stavby
- Zjednodušené priestorové zobrazenie prípadne potreby dokumentujúce hmotovo-priestorové, výtvarné, farebné a materiálové riešenie stavby, ako aj jej začlenenie do okolitého prostredia
- Zákres návrhu do katastrálnej mapy
- Situácia širšie vzťahy – zakreslenie budov, ciest, cyklistických trás, parkovísk, chodníkov, zelene,...

## Časť C

Výkaz výmer – vyjadrenie jednotlivých stavebných a montážnych prác v objemových a plošných ukazovateľoch pre každý stavebný objekt v merných jednotkách (dĺžky, plochy, kubatúry, množstvá). Spracovať jeden výkaz výmer pre každý stavebný objekt zvlášť (stavba a vybavenie, vonkajšie inžinierske siete, spevnené plochy).

Technické požiadavky sa nesmú odvolávať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo tovarov, ak si to nevyžaduje predmet zákazky. Takýto odkaz možno

použiť len vtedy, ak nemožno opísať predmet zákazky /položky/ dostatočne presne a zrozumiteľne, a takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“

Zhotoviteľ uvedie, čo sa považuje za ekvivalentné s označením všetkých parametrov, ktoré majú byť pri ekvivalentnosti skúmané s odôvodnením prečo je daný parameter potrebný. Opis predmetu plnenia nesmie odkazovať priamo a ani nepriamo na jedného výrobcu a ani jeho výrobok.

#### **Časť D (voliteľné)**

##### **Vizualizácie:**

- aspoň 4 rôzne pohľady
- pri ocenení prác na vizualizáciách sa bude postupovať podľa článku 5.5. tejto zmluvy.

Architektonicko – objemová štúdia bude vyhotovená ako spodrobzenie (zdetailnenie) víťazného súťažného návrhu zhotoviteľa zo súťaže návrhov tak, aby reflektoval podmienky stanovené touto zmluvou .

Súčasťou prípravy štúdie bude dispozičná koncepcia nadväzujúca na víťazný návrh zo súťaže návrhov, ktorá bude odkonzultovaná/pripomienkovaná investorom (technickým dozorum objednávateľa) s udelením písomného pokynu objednávateľa (technickým dozorum objednávateľa). Objednávateľ si tiež vyhradzuje právo neprijat' koncepciu a požiadať o iné/vhodnejšie riešenie štúdie.

##### **Počet vyhotovení dokumentácie**

Vypracovaný materiál v 12-ich vyhotoveniach v tlači (10 SVK + 2 ENG) a v 2-och vyhotoveniach v elektronickej podobe na pamäťovom médiu (CD).

**Všetky časti projektovej dokumentácie AŠ budú uložené aj na dátovom úložisku zriadenom Objednávateľom.**

**Podklady k problematike inžinierskych sietí k architektonickej štúdii budú Zhotoviteľovi dodané Objednávateľom.**

## **DOKUMENTÁCIA PRE ÚZEMNÉ ROZHODNUTIE – PREDMET, OBSAH A ROZSAH**

Dokumentácia pre územné rozhodnutie (ďalej len DÚR) sa týka umiestnenia stavby, obsahuje základné prílohy požadované pre žiadosť o vydanie územného rozhodnutia (rozhodnutia o umiestnení stavby). Technické riešenie určuje základné charakteristiky stavby, jej vzťah k okoliu a zabezpečuje koordináciu stavebníkov v území.

DÚR slúži ako príloha k návrhu na vydanie územného rozhodnutia a musí spĺňať všetky potrebné podmienky na jeho vydanie.

Dokumentácia bude zároveň slúžiť ako podklad pre spracovanie dokumentácie pre stavebné povolenie (DSP)

DÚR musí byť vyhotovená v súlade so zákonom č. 50/1976 ZB. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, vyhláškou MŽP SR 532/2002 Z.z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie, v zmysle platných STN a ďalšej platnej legislatívy.

### **Predmet DÚR:**

- **Komplexné dispozičné a funkčné riešenie verejného priestoru**
  - búracie a demolačné práce
  - pochôdzne povrchy
  - mestský mobiliár
  - herné prvky
  - verejné osvetlenie
  - pamätník SNP, fontána
  - dopravná infraštruktúra
- **Zeleň**
  - sadové úpravy, parky
- **Nakladanie s vodami z povrchového odtoku**
  - vsakovanie dažďových vôd
  - odvodnenie spevnených plôch, cirkulácia vody
- **Archeológia**
  - IN situ expozícia - Kostol sv. Vavrinca a Kaplnka sv. Jakuba
- **Električková trať**
  - modernizácia električkovej trate, trakcia
  - nástupiská
- **Inžinierske siete**
  - inžinierske siete a objekty - návrh koridoru trasovania a miest prekládky IS, ktoré sú v kolízii s novonavrhovanými konštrukciami, špecifikácia sietí určených na prekládku

Obsah DÚR upravuje Vyhláška MŽP SR č. 453/2000 Z. z. k § 35 Stavebného zákona.

**Obsah a rozsah DÚR:**

- A. Sprievodná správa**
- B. Výkresy (dokumentácia stavebných objektov)**
- C. Výkaz výmer**
- D. Geodetická dokumentácia - geodetické zameranie zabezpečí a dodá Objednávateľ**

## Časti A, B

### Časť A – Sprievodná správa

- Základné údaje
  - Údaje o stavbe (názov stavby, charakter stavby, miesto stavby, parcelné čísla a katastrálne územie)
  - Údaje o objednávateľovi
  - Údaje o zhotoviteľovi projektu
    - spracovateľ projektu
    - autor architektonického návrhu
    - hlavný projektant (autorizovaný architekt, resp. autorizovaný stavebný inžinier)
    - zodpovední projektanti pre jednotlivé profesie (autorizovaný stavebný inžinier za každú profesiu)
    - plošná a priestorová bilancia
    - rekapitulácia nárokov na zásobovanie vodou a energiami
    - členenie stavby na stavebné objekty a prevádzkové súbory a na časové etapy
    - zoznam použitých podkladov
- Charakteristika územia
  - vyhodnotenie územia vrátane hydrologických a geologických pomerov (ako je uvedené v správe o geologickom prieskume poskytnutom objednávateľom)
  - dotknuté ochranné pásma a chránené územia (informácia poskytnutá objednávateľom)
- Urbanistické riešenie
  - začlenenie stavby do územia
  - súpis navrhovaných stavebných pozemkov, údaje o súlade návrhu s územnoplánovacou dokumentáciou (ak bola schválená)
- Architektonické riešenie
  - hmotovo-priestorové, funkčné, dispozično-prevádzkové, materiálové a architektonicko-kompozičné riešenie
  - základné konštrukčné a technické riešenie
  - popis navrhovaného nosného systému
  - modulová osnova
  - popis konštrukčných prvkov, hlavnej stavebnej výroby a pomocnej stavebnej výroby
- Riešenie požiadaviek požiarnej ochrany
- Riešenie požiadaviek civilnej ochrany
- Riešenie technickej a dopravnej infraštruktúry
  - požiadavky stavby na odkanalizovanie a na zásobovanie pitnou vodou, teplou úžitkovou vodou a energiami
  - požiadavky na zneškodňovanie odpadov
  - napojenie na jestvujúce inžinierske siete a zariadenia
  - riešenie vnútroblokovej infraštruktúry
  - dopravné riešenie, najmä napojenie na verejnú komunikáciu
  - výpočet nárokov na statickú dopravu

## Časť B Výkresy (dokumentácia stavebných objektov)

budú spracované všetky stavebné objekty riešené v štúdiu so zohľadnením pripomienok štátoprávnych orgánov a inštitúcií, ktoré sa vyjadрили k štúdiu.

- Výkres širších vzťahov s vyznačením navrhovaných stavebných objektov a hraníc územia zakreslený do mapového podkladu v mierke 1:1000
- situačný výkres súčasného stavu územia so zakreslením navrhovaných stavebných objektov (predmetu územného konania), ich polohopisnej a výškovej polohy, odstupov od susedných objektov a iných väzieb na okolie, vypracovaný v mierke katastrálnej (pozemkovej) mapy vo vyhotovení zaručujúcom stálosť tlače, použitý ako stavebným úradom opečiatkovaná príloha územného rozhodnutia
- vytyčovací výkres so zakreslením spôsobu vytyčenia hlavného vytyčovacieho bodu a modulových osí navrhutej stavby vo vzťahu k všeobecne platnej geodetickej sieti v oblasti, alebo od existujúceho markantného nehnuteľného bodu v susedstve
- koordinačný výkres spravidla v mierke 1:500 so zakreslením navrhovaných stavebných objektov, staveniska a ich väzieb na okolie, najmä na existujúce a navrhované verejné alebo účelové komunikácie a na inžinierske siete, ochranných pásiem a chránených objektov, príp. demolácií porastov určených na výrub
- pôdorysy, rezy, pohľady v mierke 1:200, plus zjednodušená axonometria, perspektívy, resp. zakres do fotografie, ak bude potrebný, charakterizujúce architektonické a dispozičné riešenie navrhovaných stavebných objektov.

## Časť C Odhad nákladov na zhotovenie stavby

Výkaz výmer – vyjadrenie jednotlivých stavebných a montážnych prác formou objemových a plošných ukazovateľov pre každý stavebný objekt a pre každú profesiu v danom stavebnom objekte. Vyjadrenie v merných jednotkách (dĺžky, plochy, kubatúry, množstvá). Spracovať jeden výkaz výmer pre každý stavebný objekt zvlášť (stavba a vybavenie, inžinierske siete, spevnené plochy, komunikácie).

Technické požiadavky sa nesmú odvolávať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo tovarov, ak si to nevyžaduje predmet zákazky. Takýto odkaz možno použiť len vtedy, ak nemožno opísať predmet zákazky /položky/ dostatočne presne a zrozumiteľne, a takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“

Zhotoviteľ uvedie, čo sa považuje za ekvivalentné s označením všetkých parametrov, ktoré majú byť pri ekvivalentnosti skúmané s odôvodnením prečo je daný parameter potrebný. Opis predmetu plnenia nesmie odkazovať priamo a ani nepriamo na jedného výrobcu a ani jeho výrobok.  
(stavba a vybavenie).

## Časť D. Geodetická dokumentácia – dodá Objednávateľ:

**Geodetické zameranie** bude obsahovať polohopisné a výškopisné zameranie územia v mieste stavby ako podkladu pre projektové práce, vrátane územia pre napojenie na jestvujúcu dopravnú infraštruktúru a inžinierske siete v súlade s platnými technickými normami.

### Geodetické práce budú zahŕňať:

- zameranie polohopisu a výškopisu,
- overenie priebehu inžinierskych sietí u ich správcov.

Projektová dokumentácia bude vyhotovená v rozsahu, ktorý je potrebný k vydaniu územného rozhodnutia. Zhotoviteľ vypracuje aj ďalšie časti dokumentácie, pokiaľ si ich vyžadujú zainteresované orgány a organizácie v procese územného konania.

### **Počet vyhotovení dokumentácie**

Počty vyhotovení DÚR, ktoré zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi v rámci dohodnutej ceny, sú nasledovné:

časť A, B, C – 17 vyhotovení v tlači (15 SVK, 2 ENG) a 2x na CD

**Všetky časti projektovej dokumentácie DÚR budú uložené aj na dátovom úložisku zriadenom Objednávateľom.**

**Podklady k problematike inžinierskych sietí k DUR budú Zhotoviteľovi dodané Objednávateľom.**

## **DOKUMENTÁCIA PRE STAVEBNÉ POVOLENIE**

### **– PREDMET, OBSAH A ROZSAH**

Dokumentácia pre stavebné povolenie (ďalej len DSP) musí spĺňať podmienky územného rozhodnutia a slúži ako príloha k žiadosti o vydanie stavebného povolenia s cieľom získať stavebné povolenie.

DSP musí byť vyhotovená v súlade so zákonom č. 50/1976 ZB. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, vyhláškou MŽP SR 532/2002 Z.z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie, v zmysle platných STN a ďalšej platnej legislatívy.

#### **Predmet DSP:**

- **Komplexné dispozičné a funkčné riešenie verejného priestoru**
  - búracie a demolačné práce
  - pochôdzne povrchy
  - mestský mobiliár
  - herné prvky
  - verejné osvetlenie
  - pamätník SNP, fontána
  - dopravná infraštruktúra
- **Zeleň**
  - sadové úpravy, parky
- **Nakladanie s vodami z povrchového odtoku**
  - vsakovanie dažďových vôd
  - odvodnenie spevnených plôch, cirkulácia vody
- **Archeológia**
  - IN situ expozícia - Kostol sv. Vavrinca a Kaplnka sv. Jakuba

Obsah a rozsah DSP (v súlade s vykonávacím predpisom k stavebnému zákonu, § 8 – 9 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z a s 364/2004 Z.z., Zákon o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) ako aj s 135/1961 Zb. Zákon o pozemných komunikáciách.):

#### **1. DOKUMENTÁCIA**

- A. Sprievodná správa**
- B. Súhrnná technická správa**
- B.1 Požiarna ochrana stavby**
- C. Celková situácia stavby (zastavovací plán)**
- C.1 Situácia stavby (každého objektu) vyhotovená na podklade katastrálnej mapy**
- C.2 Vytýčovací výkres stavby**
- D. Koordinačný výkres stavby**
- E. Dokumentácia a stavebné výkresy pozemných a inžinierskych objektov**
- F. Projekt organizácie výstavby (vrátane projektu organizácie dopravy počas výstavby)**
  - 1) Technická správa
  - 2) Situácia organizácie výstavby v mierke 1:500

- 3) Predbežný časový plán výstavby
- 4) Projekt organizácie dopravy počas výstavby

- G. Dokumentácia prevádzkových súborov (M 1:100)**  
**H. Dokumentácia pre majetkovoprávne usporiadanie (dodáva objednávateľ)**  
**J Celkové náklady stavby**
- 1) Prevádzkové súbory
  - 2) Stavebné objekty
  - 3) Vedľajšie náklady
  - 4) Náklady na prípravu a zabezpečenie výstavby

Dokumentácia bude vyhotovená v rozsahu, ktorý je potrebný k vydaniu stavebného povolenia. Zhotoviteľ vypracuje aj ďalšie časti dokumentácie, pokiaľ si ich vyžadujú zainteresované orgány a organizácie v procese stavebného konania.

#### **Časť F. Projekt organizácie výstavby**

bude obsahovať projekt organizácie výstavby s odhadom predpokladanej doby výstavby a projekt organizácie dopravy vr. projektu dočasného dopravného značenia s odhadovanou dobou jeho použitia.

#### **Časť J. Celkové náklady stavby**

**Ocenený položkový rozpočet** (krycí list, rekapitulácia, položkový rozpočet so zaokrúhlením množstva na tri desatinné miesta, jednotková cena a cena celkom dve desatinné miesta a výkaz výmer) so všetkými revíziami a presunmi hmôt – súpis prác a dodávok a výkaz výmer s uvedením ceny,  
V popise jednotlivých položiek neuvádzať názov výrobku alebo označenie výrobcu, nepoužívať kumulované položky.

**Výkaz výmer** – Výkaz výmer musí obsahovať konkrétne výpočty množstiev jednotlivých položiek v merných jednotkách (dĺžky, plochy, kubatúry, množstvá).

Technické požiadavky sa nesmú odvolávať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo tovarov, ak si to nevyžaduje predmet zákazky. Takýto odkaz možno použiť len vtedy, ak nemožno opísať predmet zákazky /položky/ dostatočne presne a zrozumiteľne, a takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“

Zhotoviteľ uvedie, čo sa považuje za ekvivalentné s označením všetkých parametrov, ktoré majú byť pri ekvivalentnosti skúmané s odôvodnením prečo je daný parameter potrebný. Opis predmetu plnenia nesmie odkazovať priamo a ani nepriamo na jedného výrobcu a ani jeho výrobok.

#### **Počet vyhotovení dokumentácie**

Počty vyhotovení DSP, ktoré zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi v rámci dohodnutej ceny sú nasledovné:

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| časť A, B, C, D, E, F, G | – 17 vyhotovení v tlači (15 SVK + 2 ENG) a 2 x na CD (PDF, dwg) |
| časť H                   | – 6 vyhotovení v tlači (dodáva objednávateľ)                    |
| časť J                   | – 6 vyhotovení v tlači a 3 x na CD v .xlsx formáte              |

**Všetky časti projektovej dokumentácie DSP budú uložené aj na dátovom úložisku zriadenom Objednávateľom.**

**Vypracovanie dokumentácie pre stavebné povolenie (PDSP) v častiach Podzemná garáž, Električková trať s trakčným vedením a Inžinierske siete zabezpečí Objednávateľ.**

**CENA PROJEKTOVÝCH PRÁC A SLUŽIEB**

<b>Project Documentation Part</b>	<b>Squares</b>	<b>Tram</b>	<b>TOTAL net of VAT</b>
Architectural Study	€ 520,000.00	€ 100,000.00	€ 620,000.00
Documentation for Zoning Decision	€ 130,000.00	€ 20,000.00	€ 150,000.00
Documentation for Planning Permission	€ 130,000.00	€ 0.00	€ 130,000.00
<b>TOTAL PRICE net of VAT:</b>	<b>€ 780,000.00</b>	<b>€ 120,000.00</b>	<b>€ 900,000.00</b>
<b>VAT [20%]:</b>	<b>€ 156,000.00</b>	<b>€ 24,000.00</b>	<b>€ 180,000.00</b>
<b>TOTAL PRICE incl. VAT</b>	<b>€ 936,000.00</b>	<b>€ 144,000.00</b>	<b>€ 1,080,000.00</b>

<b>Project Documentation Section</b>	<b>Price / 1 printout</b>	
Architectural Study	350.00	EUR net of VAT
Documentation for Zoning Decision	500.00	EUR net of VAT
Documentation for Planning Permission	500.00	EUR net of VAT

## **VÝKON DOHLĀDU NAD SÚLADOM REALIZAČNEJ PROJEKTOVEJ DOKUMENTÁCIE A REALIZÁCIE STAVBY S ARCHITEKTONICKOU ŠTÚDIOU A PROJEKTOM PRE ÚZEMNÉ A STAVEBNÉ POVOLENIE (DESIGN SUPERVISION)**

V rámci výkonu dohľadu nad súladom realizačnej projektovej dokumentácie a realizácie stavby s architektonickou štúdiou a projektom pre územné a stavebné povolenie (design supervision - ďalej len DS) projektanta (hlavného projektanta, zodpovedného projektanta, hlavného inžiniera projektu – manažéra projektu alebo architekta projektu) (ďalej len „DS“) sa overuje dodržiavanie technického, architektonicko-výtvarného, dispozičného a konštrukčného riešenia stavby. DS sa bude vykonávať počas realizácie stavby od začatia stavby (odovzdania staveniska) do vydania kolaudačných rozhodnutí príslušnými stavebnými úradmi a nadobudnutí ich právoplatnosti, v rozsahu potrebnom pre riadny priebeh zhotovovania stavby.

### **V rámci výkonu DS je nevyhnutné zabezpečiť nasledovné činnosti:**

- koordinácia projektovej dokumentácie, ktorú zabezpečuje Objednávateľ PDÚR, PDSP a PDRS, t.j. Podzemná garáž, Električková trať a trakčné vedenie, Inžinierske siete v stupni projektová dokumentácia pre stavebné povolenia a projektová dokumentácia pre realizáciu stavby s konceptom stavby definovanom v DÚR.
- poskytovať vysvetlenia potrebné na vypracovanie dodávateľskej dokumentácie, ktorá bude zabezpečená objednávatelom, v osobitnej zmluve
- zaujímať stanovisko s vysvetlením a návrhom riešenia k nejasnostiam v projektovej dokumentácii a k prípadným skrytým vadám projektu,
- v prípade, že skutkový stav zistený na stavenisku nezodpovedá predpokladom stanovených v PD, navrhovať technické riešenie vyvolanej zmeny, na požiadanie objednávateľa, alebo z podmienok vyplývajúcich zo spracovanej a schválenej PD zúčastniť sa na kontrole a preberaní konštrukčných vrstiev, stavebných konštrukcií resp. konštrukčných prvkov, ktoré sú rozhodujúce pri realizácii jednotlivých objektov stavby,
- na základe zistených skutočností vyjadrovať sa k prípadným zmenám stavebných a technologických postupov,
- je povinný zaujať stanovisko k dodržaniu projektových parametrov,
- zúčastňovať sa kontrolných dní počas výstavby, ak sú potrebné rozhodnutia v rámci výkonu DS
- spoluúčast' na odsúhlasení použitých vzorov a stavebných materiálov
- posúdenie návrhov zhotoviteľa na zmeny a odchýlky v časti projektu realizovaných zhotoviteľom a posúdenie ich súladu s pôvodnou projektovou dokumentáciou v spolupráci s miestnym stavebným dozorum
- účasť na odovzdaní a prevzatí stavby alebo jej ucelenej časti

## **ÚDAJE O SUBDODÁVATEĽOCH**

*Príloha č. 7 k ZoD č. MAGTS2100377*

**PODMIENKY FINANČNÉHO OHODNOTENIA VÝKONU DOHĽADU NAD SÚLADOM REALIZAČNEJ PROJEKTOVEJ DOKUMENTÁCIE A REALIZÁCIE STAVBY S ARCHITEKTONICKOU ŠTÚDIOU A PROJEKTOM PRE ÚZEMNÉ A STAVEBNÉ POVOLENIE (DESIGN SUPERVISION)**

Jednotkové paušálne sadzby na základe poskytnutého rozsahu tejto služby sú nasledovné:

- 120 € za každú hodinu konzultácie online;
- 1.000 € za celodennú resp. 500 € za poldennú prítomnosť na mieste zhotovovania diela;
- 500 € paušálna náhrada cestovných výdavkov za jednu cestu každého člena tímu zhotoviteľa tam a späť (Berlín/Mníchov - Bratislava - Berlín/Mníchov);
- 150 € paušálna náhrada za prenocovanie každého člena tímu zhotoviteľa v Bratislave.

Vyššie uvedené ceny sú stanovené bez DPH. K odmene bude pripočítaná DPH v zmysle právnych predpisov platných a účinných ku dňu vzniku daňovej povinnosti.

Všetky ostatné podmienky výkonu dohľadu nad súladom realizačnej projektovej dokumentácie a realizácie stavby s architektonickou štúdiou a projektom pre územné a stavebné povolenie (design supervision) budú zadané v samostatnej zmluve o poskytnutí tejto služby.

**DOKLAD O POISTENÍ PROFESIJNEJ ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU SPÔSOBENÚ PRI VÝKONE PROFESIE NA POISTNÉ KRYTIE VO VÝŠKE 3.000.000,- EUR**